

345 Encinal Street
Santa Cruz, California 95060
1.831.458.7700

© 2001 Plantronics Inc. All rights reserved. Plantronics,
the logo design, and the Plantronics and logo design
combined are registered trademarks of Plantronics Inc.
Patents
U.S. 5,259,780 and 6,297,462 and Patent Pending
Printed in the U.S.A. 46828-01 (12-01)

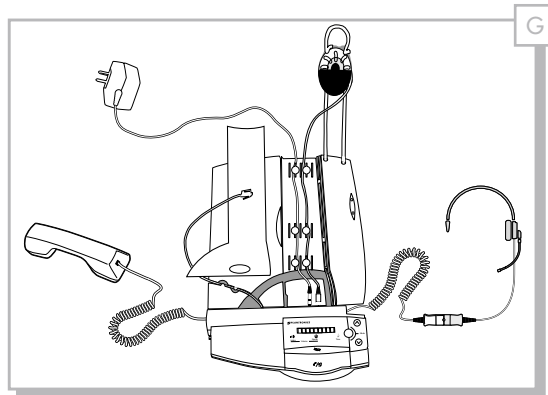
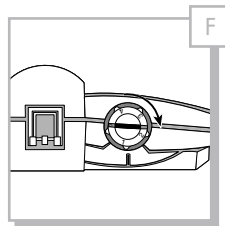
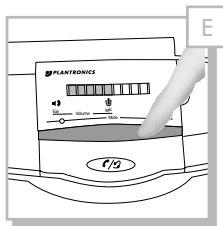
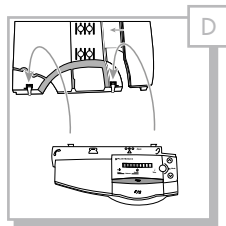
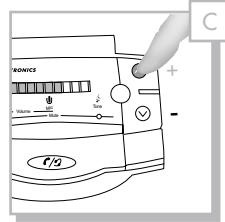
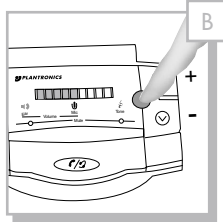
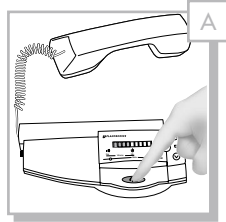
www.plantronics.com
PLANTRONICS
World Leader in Communications Headsets

Telephone Headset Amplifier and Accessory Deck

Model A20

User Guide
Guide d'Utilisation
Guía para el usuario
Manual de usuário
사용자 안내서
ユーザーガイド
使用手冊

 **PLANTRONICS**
World Leader in Communications Headsets



DIAGRAM

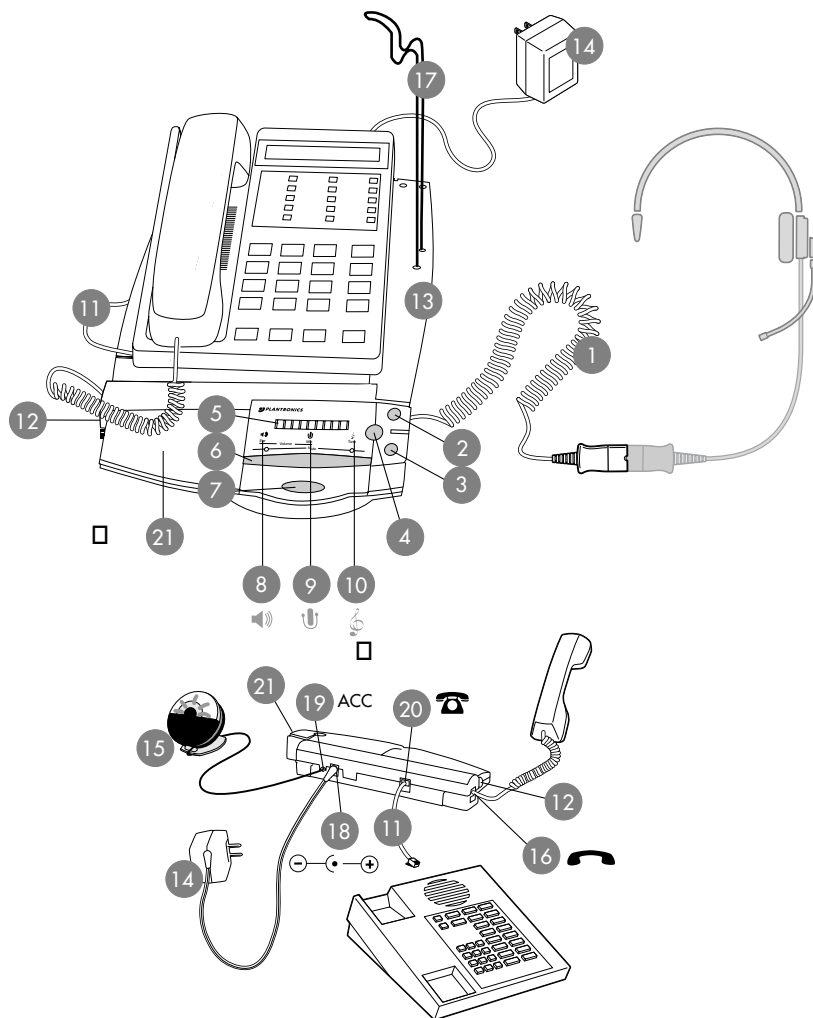

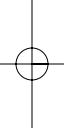


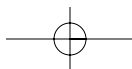
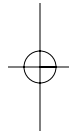
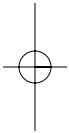
DIAGRAM KEY

Front

- 
- 1 Amplifier to QuickDisconnect™ Coil Cable (P/N 26716-01)
 - 2 Volume Rocker Switch Increase
 - 3 Volume Rocker Switch Decrease
 - 4 Mode Selector
 - 5 Volume Indicator
 - 6 Mute Bar
 - 7 Headset/Handset Selector Bar
 - 8 Listen Volume Indicator
 - 9 Speak Volume Indicator
 - 10 Tone Indicator

Rear

- 
- 11 Amplifier to Telephone Cable (P/N 40974-01)
 - 12 Configuration Dial
 - 13 Accessory Deck
 - 14 AC Power Supply (P/N 47249-01 120V) (P/N 47249-02 220V - 240V)
 - 15 On Line Indicator (OLI) (P/N 46657-01)
 - 16 Handset Cable Jack
 - 17 Headset Holder (P/N 46336-01)
 - 18 AC Adapter Jack
 - 19 Accessory Jack
 - 20 Telephone Jack
 - 21 Amplifier




WELCOME

Thank you for selecting the A20 Telephone Headset Amplifier and Accessory Deck from Plantronics. This User Guide will help you install your Headset Amplifier and learn its basic operation. The Headset is described in a separate Guide which should be read prior to its use.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your telephone equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

- 1. Read and understand all instructions.**
- 2. Follow all warnings and instructions marked on the product.** The  symbol identifies and alerts the user to the presence of important operating and service instructions.
- 3. Unplug this product from the wall outlet before cleaning.** Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
- 4. Do not locate product near water,** for example, near a bathtub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool. Never spill liquid of any kind on the product.
- 5. Do not place this product on an unstable cart, stand or table.** The product may fall, causing serious damage to the product.
- 6. This product should never be placed near or over a radiator or heat register.**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

-  **7. This product is intended to be used only with a Plantronics supplied Class 2 Direct Plug-In Power Unit rated 9VDC 500mA.**

Plantronics Part No. 47249-01 rated at an input voltage of 120 VAC, 60 Hz and an output voltage of 9VDC at 500mA.

Plantronics Part No. 47249-02 rated at an input voltage of 220 VAC - 240 VAC, 50 Hz and an output voltage of 9VDC at 500mA.

- 8. Do not allow anything to rest on the telephone connection cord.** Do not locate this product where the cord will be abused by persons walking on it.
- 9. Do not overload outlets and extension cords as this can result in the risk of fire or electric shock.**
- 10. To reduce the risk of electric shock, do not disassemble this product,** but take it to qualified service personnel when service or repair work is required.
- 11. Avoid using telephone equipment during an electrical storm.** There may be a remote risk of electric shock from lightning.
- 12. Do not use the telephone equipment to report a gas leak in the vicinity of the leak.**

ENGLISH

FRANCAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

13. Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- a) When the power supply cord or plug is damaged or frayed.
- b) If liquid has been spilled into the product.
- c) If the product has been exposed to rain or water.
- d) If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions because improper adjustments of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to normal operation.
- e) If the product has been dropped or the base unit has been damaged.
- f) If the product exhibits a distinct change in performance.

14. This product requires AC power in order to operate.

In order to have phone service during a power outage, have another telephone available that is powered only by the telephone line.

15. Keep all product cords and cables away from operating machinery.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

STEP 1

SETUP

Take all the Telephone Headset Amplifier components out of the box and place on a clean surface near the telephone to be converted.

CABLING CONNECTIONS

Arrange components as shown in the lower diagram on page ii. Make all the connections as shown.

Remove the handset cord from the telephone and plug it into the Handset Jack 16.

Connect one end of the Short Cable 11 to the A20 Telephone Line Jack 20.

Connect the AC Power Adapter 14 to the AC Power Adapter Jack 18 and a wall outlet.

COMPONENT ASSEMBLY

The Telephone Headset Amplifier 21 and Accessory Deck 13 are connected by snapping in the two plastic dovetail connecting arms on the Amplifier into the top of the spring loaded slots on the front of the Accessory Deck.

With the Accessory Deck Cover removed, organize all related cabling by pressing the cables into the moulded guides.

Replace the Accessory Deck Cover and place the telephone on the Deck.

Connect the other end of the Short Cable 11 to your telephone's handset line jack.

Push the Headset Holder 17 into one of the positions shown.

ENGLISH

FRANCAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文

D

G

G

STEP 1

ON LINE INDICATOR ASSEMBLY

The Amplifier and Accessory Deck Package includes an On Line Indicator (OLI) **15** to visually notify co-workers you are talking on the telephone.

G

Select a position where the OLI can be placed—on your desk, on top of a computer monitor, or mounted on the wall.

HEADSET HOLDER OPTIONS

Use the Headset Holder **17** to protect your Headset and reduce desk clutter. To provide maximum flexibility, the Accessory Deck **13** is equipped with three locations around the perimeter for headset stand mounting. Select the desired location and fit the headset stand into the mounting slots on the Accessory Deck.

STEP 2



PLACING A CALL

With the Headset in position, place the Telephone Handset off-hook.

A



If you do not hear a dial tone, press the Headset/Handset Selector Bar **7**. Indicator lights will automatically display. If indicator lights are displayed and you still do not hear a dial tone, you may need to adjust the Configuration Setting Dial **12** (see page 10).

Dial a co-worker to test connections and loudness settings.

If the Listen Volume **3**  (how others sound to you) is too loud or too low, press the Mode Selector to highlight Listen Volume **3**  and then adjust Volume Rocker Switch up or down **3** to increase or decrease volume.

B

C

If the Speak Volume **9**  (how you sound to others) is too loud or too low, press the Mode Selector to highlight Speak Volume **9**  and then adjust Volume Rocker Switch up **2** or down **3** to increase or decrease volume.

B

C

ENGLISH

FRANCAIS

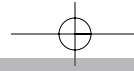
ESPAÑOL

PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文



STEP 3

RECEIVING A CALL

With the Headset in position, when your telephone notifies you of an incoming call, place the Handset off-hook. Press Headset/Handset Selector Bar **7** once to display indicator lights and talk normally. Note: If the Amplifier is left in the Headset/Handset mode, simply place the Handset off-hook to answer the call.

A

The optional Auto Lifter (see Accessories Section) simplifies receiving a call by automatically lifting the handset when the Headset/Handset Selector Bar is pressed.

STEP 4

ADJUSTING VOLUME

INCOMING VOLUME

Select Listen Volume by pressing the Mode Selector **4**.
Adjust the in-coming sound level with the Volume Rocker Switch up **2** \wedge to increase, down **3** \vee to decrease.

B

C

OUTGOING VOLUME

Select Speak Volume by pressing the Mode Selector **4**.
Adjust the out-going sound level with the Volume Rocker Switch up **2** \wedge to increase, down **3** \vee to decrease.

B

C

TONE LEVEL

Select Tone by pressing the Mode Selector **4**.
 \vee increases treble and \wedge increases bass to the user's ear.
Select a level (bass or treble) that is comfortable for you by adjusting the Volume Rocker Switch **2** **3**.

B

C

MODE CONTROL

To scroll between Listen, Speak and Tone modes, simply depress the mode selector until you are in the desired mode. The LED on the display provides a visual indication of which mode is active.

B

The default mode is Listen, so if the mode selector is inactive for 10 seconds the unit will return to the default or Listen mode.

ENGLISH

FRANCAIS

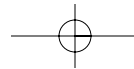
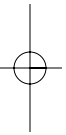
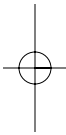
ESPAÑOL

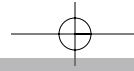
PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文





CONFIGURATION SETTING

The electronic configuration of telephone systems can vary. You can optimise the performance of your Amplifier by stepping through the four configuration settings. The Configuration Dial ⑫ is located on the right side of the Amplifier behind the Handset Jack.

Place a call to a co-worker and while speaking turn the Configuration Dial ⑫ clockwise until you achieve the best sound. A paper clip can be used to make turning the compatibility dial easier.

Experimenting with these four settings will not harm the amplifier or your telephone.

F

A

EarCons AUDIBLE CUES

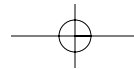
Your Amplifier provides both visual and audio feedback for all operator adjustments. EarCons provide audio feedback in the form of different toned beeping sounds for different functions. Double beeps indicate the ends and mid point ranges of each function.

The intensity of the EarCon Audible Cue can be increased, lowered, or turned off (Three levels plus Off).

Simply hold down the Mute Bar ⑥ then depress the Volume Rocker Switch ② ③ (v decreases volume or turns off EarCon; ^ increases EarCon Volume).

Even though the user hears the EarCon, the calling party does not.

E



TROUBLESHOOTING

I CANNOT HEAR A DIAL TONE

Press the Headset/Handset Bar.

Check that all connections are correct and firmly in place.

Ensure Headset is centred on your ear.

Adjust Configuration Dial ⑫ Setting (see page 10).

I PLUGGED EVERYTHING IN BUT THE LIGHTS WON'T COME ON

Plug the AC adapter into another wall outlet or test the outlet using a lamp.

Press the Headset/Handset bar ⑦ at the front of the adapter to make sure adapter is in headset mode.

THE LIGHTS ARE ON BUT I CAN'T HEAR ANYTHING WHEN I LIFT THE HANDSET

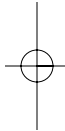
Turn the Configuration Dial ⑫ on the left-hand side of the adapter clockwise through each of the four positions until you hear dial tone.

Check that all the cables are completely plugged in and in the correct jack.

Press the purple mode button and listen for a musical beep. If you don't hear these musical beeps there could be something wrong with the headset or adapter—call 1-831-458-7700.

I HEAR A DIAL TONE WHEN I LIFT THE HANDSET BUT THERE'S ALSO A RASPING NOISE

Turn the Configuration Dial ⑫ on the left hand side of the adapter clockwise to the next setting. (There are four settings.)



TROUBLESHOOTING

THERE SEEMS TO BE MORE THAN ONE CONFIGURATION POSITION THAT I CAN HEAR A DIAL TONE IN

Use the position that either sounds best to you or the person you call. If both positions are the same then use the one you're currently in—they are both valid.

I TRIED ALL FOUR POSITIONS ON THE CONFIGURATION DIAL AND CANNOT HEAR A DIAL TONE IN ANY

Check that all the cables are fully connected and in their correct jacks.

You may have an incompatible phone. Call 1-831-458-7700 for customer support.

I'VE TRIED ALL POSITIONS SEVERAL TIMES AND IT USED TO WORK IN POSITION 1 BUT NOW IT DOESN'T WORK AT ALL

Try unplugging the power cord for 2 seconds, reconnect and try again.

EVERYTHING WORKS OK WITH THE HEADSET BUT THE ON LINE INDICATOR DOESN'T LIGHT UP

Check that the 3.5mm stereo plug is fully inserted into the jack at the rear of the amplifier.

CALLERS CANNOT HEAR MY VOICE

Make sure headset voice boom is positioned near your mouth.

Adjust Speak Volume (see page 9).

Adjust Configuration Setting (see page 10).

TROUBLESHOOTING

CALLERS STILL CANNOT HEAR MY VOICE OR MY VOICE IS TOO LOUD

Every Amplifier comes equipped with an Auto Detection feature that enables the unit to automatically detect the type of telephone it is connected to. Under rare circumstances, the Amplifier falsely detects the type of telephone it is connected to (the caller may sound too loud or not loud enough). In this situation the Speak Volume Control does not provide the volume range to correct the problem. This can be easily corrected by entering the "Speak Volume Override Mode".

To enter the "Speak Volume Override Mode", hold down the Mute and Mode Selectors simultaneously (the Speak Volume LED will start flashing) and release them. Adjust the Volume Rocker Switch up or down to increase or decrease the Speak Volume, through the three modes: low, normal and high.

RESET AMPLIFIER TO FACTORY DEFAULT SETTINGS

When the Amplifier is being used with a new phone, you may need to reset it to the factory default settings. First depress the Mute Bar (1) then the Headset/Handset Selector Bar (2) and the Mode Selector button and hold them until all the LEDs flash. Release your hold and the Amplifier has been reset to the factory default settings.

This method does not reset the Configuration Dial, that must be done manually. Using a paper clip to turn the Dial will allow you to feel when it passes through the four-detent positions.

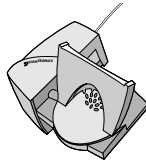
PLANTRONICS HELP DESK

The Plantronics Help Desk is ready to assist you! Dial 1-831-458-7700 (Prompt 1, then 2), Monday through Friday 8:00 a.m. to 5:00 p.m. Pacific Standard Time; FAX Plantronics at 1.831.425.8654; visit our website at www.plantronics.com; or contact your local distributor.

SUPPLIES AND ACCESSORIES

Auto Lifter (P/N 60961-01)

Reduces the steps necessary to answer a call by automatically placing the handset off-hook when the Handset/Headset is pressed.



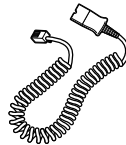
OLI Extension Cord (P/N 46429-01)

Allows placement of OLI further from amplifier.



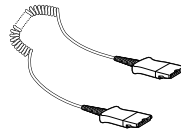
Lightweight Amplifier to QD Cord (P/N 40702-01)

Reduces headset weight and desk clutter.



Lightweight Extension Cord (P/N 40711-01)

Increase mobility in your work area; let's you stay on the line while moving away from the amplifier.



INFORMATION ON SUPPLIES AND ACCESSORIES

Contact your local distributor or visit our website at www.plantronics.com. See also Diagram Key for additional part numbers.

INDUSTRY CANADA NOTICE

This Class B digital apparatus complies with Canada ICES003.

Notice: The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network protective, operational and safety requirements. The Department does not guarantee the equipment will operate to the users satisfaction.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. In some cases, the company's inside wiring associated with a single line individual service may be extended by means of a certified connector assembly (telephone extension cord). The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be made by an authorized Canadian maintenance facility designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

Caution: Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

Notice: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all devices does not exceed 5.

See label on unit for REN No., as applicable.

WARRANTY AND SERVICE

The following warranty and service information applies only to the U.S. and Canada. For information in other countries, please contact your local distributor.

Limited Warranty

Plantronics, Inc. ("Plantronics") warrants to the original consumer purchaser that, except for limitations and exclusions set forth below, this product shall be free from defects in materials and workmanship for a period of two (2) years from the date of original retail purchase ("Warranty Period"). The obligation of Plantronics under this warranty shall be limited to repair or replacement, at Plantronics' option, without charge, of any part or unit that proves to be defective in material or workmanship during the Warranty Period.

Exclusions From Warranty

This Warranty applies only to defects in factory materials and factory workmanship. Any condition caused by accident, abuse, misuse or improper operation, violation of instructions furnished by Plantronics, destruction or alteration, improper electrical voltages or currents, or repair or maintenance attempted by anyone other than Plantronics or an authorized service centre, is not a defect covered by this Warranty. In such cases, Plantronics may charge you for materials and labour, even during the warranty period. Parts subject to wear and tear in normal usage are not covered by the Warranty.

Implied Warranties

Under state law, you may be entitled to the benefit of certain implied warranties. THESE IMPLIED WARRANTIES WILL CONTINUE IN FORCE ONLY DURING THE WARRANTY PERIOD. Some states do allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

Incidental or Consequential Damages

NEITHER PLANTRONICS NOR YOUR RETAIL DEALER OR SELLING DISTRIBUTORS HAS ANY RESPONSIBILITY FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES INCLUDING WITHOUT LIMITATION, COMMERCIAL LOSS OR PROFIT, OR FOR ANY INCIDENTAL EXPENSES, EXPENSES, LOSS OF TIME, OR INCONVENIENCE. Some states do not allow exclusion or limitation of incidental or consequential damage, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Other Legal Rights

This Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

WARRANTY AND SERVICE

How to Obtain Warranty Repairs

To obtain in or out of warranty service, please prepay shipment and return the unit to the appropriate facility listed below:

IN THE UNITED STATES

Plantronics Service Centre
345 Encinal Street
Santa Cruz, CA 95060
Tel. 1.831.458.7700
1.800.544.4660
Fax 1.800.279.0162

IN CANADA (ONLY)

Plantronics Service Centre
1455 Pitfield Boulevard
Saint-Laurent, Quebec H4S 1G3
Tel. 1.800.540.8363
1.514.956.8363
Fax 1.514.956.1825

Please use the original container, or pack the unit(s) in a sturdy carton with sufficient packing material to prevent damage. Include the following information:

1. A proof-of-purchase indicating model number and date of purchase.
2. Bill-to address
3. Ship-to address
4. Number and description of units shipped
5. Name and telephone number of person to call, should contact be necessary
6. Reason for return and description of the problem

Damage occurring during shipment is deemed the responsibility of the carrier, and claims should be made directly with the carrier.

The name Plantronics, the Plantronics logo and SoundGuard are registered trademarks of Plantronics, Inc.

Vista, Quick Disconnect, Call Clarity, and SoundGuard Plus are trademarks of Plantronics, Inc.

ENGLISH

FRANCAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文

BIENVENUE

Merci d'avoir choisi l'Amplificateur de Casque Téléphonique et Socle Accessoire A20 de Plantronics. Ce Guide d'Utilisation vous aidera à installer votre Amplificateur de Casque et à apprendre son fonctionnement de base. Le Casque est décrit dans un autre Guide que vous devrez lire avant de vous en servir.

CLÉ DU DIAGRAMME

Avant

- 1 Cordon Extensible de l'Amplificateur au QuickDisconnect™ (N° de pièce 26716-01)
- 2 Commutateur à Bascule du Volume - Augmentation
- 3 Commutateur à Bascule du Volume - Diminution
- 4 Sélecteur de Mode
- 5 Indicateur de Volume
- 6 Bouton de 'Secret'
- 7 Bouton de Sélection Casque/Combiné
- 8 Indicateur de Volume Ecoute
- 9 Indicateur de Volume - Emission
- 10 Indicateur de Tonalité

Arrière

- 11 Cordon de l'Amplificateur au Téléphone (N° de pièce 40974-01)
- 12 Cadran de Configuration
- 13 Socle Accessoire
- 14 Alimentation CA (N° de pièce 47249-01 120V) (N° de pièce 47249-02 220V - 240V)
- 15 Voyant 'En Ligne' (VEL)(N° de pièce 46657-01)
- 16 Prise de Câble de Combiné
- 17 Porte-Casque (N° de pièce 46336-01)
- 18 Prise d'Adaptateur CA
- 19 Prise Accessoire
- 20 Prise de Téléphone
- 21 Amplificateur

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous vous servez de votre équipement téléphonique, des précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique, et de blessures corporelles, y compris ce qui suit:

1. **Lire et comprendre toutes les consignes.**
2. **Respecter tous les avertissements et consignes apparaissant sur le produit.** Le symbole \triangle identifie et alerte l'utilisateur de la présence d'importantes consignes opérationnelles et de mise en oeuvre.
3. **Débrancher cet équipement de la prise murale avant de le nettoyer.** Ne pas utiliser de produits de nettoyage liquides ou en pulvérisateur. Nettoyer avec un chiffon humide.
4. **Ne pas placer l'élément de base à proximité d'eau,** comme près d'une baignoire, cuvette, évier, bac de buanderie, dans un sous-sol mouillé ou près d'une piscine. Ne jamais renverser de liquide d'aucune sorte sur le produit.
5. **Ne pas placer ce produit sur un chariot, support ou table instables.** Le produit pourrait tomber et être considérablement endommagé.
6. **Ce produit ne doit jamais être placé à proximité d'un radiateur ou d'une bouche de chaleur.**

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

7. Ce produit ne doit être utilisé qu'avec une Alimentation à Branchement Direct de Classe 2, fournie par Plantronics, fournissant 9 V CC à 500 mA.

La pièce Plantronics No. 47249-01, possède un voltage nominal d'entrée de 120 VAC, 60 Hz et un voltage de sortie de 9VDC at 500mA.

La pièce Plantronics No. 47249-02, possède un voltage nominal d'entrée de 220 VAC - 240 VAC, 50 Hz et un voltage de sortie de 9VDC at 500mA.

8. Ne permettre à rien de venir en appui sur le cordon électrique. Ne pas placer ce produit là où le cordon sera mal-traité par des gens marchant dessus.

9. Ne pas surcharger les prises ou les rallonges électriques, car cela peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.

10. Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas démonter ce produit, mais l'apporter chez un réparateur compétent en cas de besoin de service ou de réparation.

11. Éviter de se servir d'équipement téléphonique pendant un orage électrique. Un éclair peut présenter un vague risque de choc électrique.

12. Ne pas se servir d'équipement téléphonique pour signaler une fuite de gaz à proximité de cette fuite.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

13. Débrancher ce produit de la prise murale et demander à du personnel compétent d'effectuer le service dans les conditions suivantes:

- a) Lorsque le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés ou élimés.
- b) Si du liquide a été renversé dans le produit.
- c) Si le produit a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
- d) Si le produit ne fonctionne pas normalement en suivant les consignes normales de fonctionnement. Ne régler que les commandes couvertes par les instructions de mise en oeuvre, car un réglage incorrect d'autres commandes peut provoquer des dégâts et nécessitera souvent beaucoup de travail par un technicien compétent pour restaurer le fonctionnement normal du produit.
- e) Si le produit est tombé ou si l'élément de base est endommagé.
- f) Si le produit reflète un changement notable de performances.

14. Le fonctionnement de ce produit nécessite une alimentation CA. Pour maintenir un service téléphonique pendant une interruption du courant électrique, il faut disposer d'un autre téléphone alimenté seulement par la ligne téléphonique.

15. Éloigner tous les cordons et câblages du produit de toute machine en fonctionnement.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

ÉTAPE 1

PRÉPARATION

Sortir de leur boîte tous les composants de l'Amplificateur de Casque Téléphonique et les placer sur une surface propre près du téléphone qui doit être converti.

CONNEXION DES CÂBLES

Disposer les composants comme indiqué au diagramme inférieur, page ii. Effectuer toutes les connexions comme indiqué.

Retirer du téléphone le cordon de combiné et connecter celui-ci dans la Prise de Combiné 16.

Connecter une extrémité du Cordon Court 11 dans la prise 20 de la Ligne du Téléphone A20.

Connecter l'Adaptateur d'Alimentation CA 14 dans la prise 18 de l'Adaptateur d'Alimentation CA et dans une prise électrique murale.

ASSEMBLAGE DES COMPOSANTS

L'Amplificateur de Casque Téléphonique 21 et le Socle Accessoire 15 sont assemblés en encastrant les deux bras de raccordement en queue d'arronde de l'Amplificateur dans les fentes à ressort sur le devant du Socle Accessoire. D

Avec le Couvercle du Socle Accessoire retiré, organiser tous les câblages associés en les enfonçant dans les guides moulés. G

Remettre le Couvercle du Socle Accessoire et placer le téléphone sur le Socle.

Connecter l'autre extrémité du Cordon Court 11 dans la prise pour cordon de combiné de votre téléphone.

Enfoncer le Support de Téléphone 17 dans l'une des positions indiquées. G

ÉTAPE 1

ASSEMBLAGE DU VOYANT 'EN-LIGNE'

Le Groupe d'Amplificateur de Casque Téléphonique et Socle Accessoire comprend un Voyant 'En-Ligne' (VEL) 15 pour prévenir visuellement vos collègues que vous parlez au téléphone. G

Choisir une position pour placer le VEL – sur votre bureau, sur le dessus d'un écran d'ordinateur, ou sur le mur.

OPTIONS DE PORTE-CASQUE

Utiliser le Porte-Casque 17 pour protéger le Casque et réduire le désordre du bureau. Pour un maximum de flexibilité, le Socle Accessoire 15 est équipé sur son périmètre de trois emplacements pour y mettre le support de casque. Choisir l'emplacement désiré et installer le porte-casque dans les fentes du Socle Accessoire.

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

한국어

日本語



中文



ÉTAPE 2

POUR PLACER UN APPEL

Avec le casque en place, décrocher le Combiné Téléphonique. S'il n'y a pas de tonalité, appuyer sur la Touche de Sélection Casque/Combiné **7**. Des voyants s'allumeront automatiquement. Si les voyants sont allumés et qu'il n'y a toujours pas de tonalité, il peut s'avérer nécessaire de régler le Cadran de Réglage de Configuration **12** (voir page 11).

Composer le numéro d'une collègue pour vérifier les connexions et les réglages de volume.

Si le Volume d'Écoute **8**  (comment vous entendez les autres) est trop fort ou trop faible, appuyer sur le Sélecteur de Mode pour choisir le Volume d'Écoute **8** , puis régler le Commutateur à Bascule du Volume vers le haut ou vers le bas **3** pour augmenter ou diminuer le volume.

Si le Volume d'Émission **9**  (comment les autres vous entendent) est trop fort ou trop faible, appuyer sur le Sélecteur de Mode pour choisir le Volume d'Émission **9** , puis régler le Commutateur à Bascule du Volume vers le haut **2** ou vers le bas **3** pour augmenter ou diminuer le volume.

A

B

C

B

C

ÉTAPE 3

POUR RECEVOIR UN APPEL

Avec le casque en place, lorsque le téléphone vous avertit d'un appel, décrocher le Combiné. Appuyer une fois sur la Touche de Sélection Casque/Combiné **7** pour afficher les voyants, et parler normalement. Note : Si l'Amplificateur est laissé en mode Casque/Combiné, décrocher simplement le Combiné pour répondre à un appel.

Le dispositif facultatif de Décrochage Automatique (Voir la Section Accessoires) simplifie la réponse à un appel en soulevant automatiquement le combiné lorsqu'on appuie sur la Touche de Sélection Casque/Combiné.

A

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文

ÉTAPE 4

RÉGLAGE DE LA CONFIGURATION

RÉGLAGE DU VOLUME

VOLUME À L'ARRIVÉE

Choisir Volume d'Écoute en appuyant sur le Sélecteur de Mode **4**.

B

Régler le niveau du volume à l'arrivée avec le Commutateur à Bascule du Volume vers le haut **2** pour augmenter ou vers le bas **3** pour diminuer le volume.

C

VOLUME D'ÉMISSION

Choisir Volume d'Émission en appuyant sur le Sélecteur de Mode **4**.

B

Régler le niveau du volume à l'émission avec le Commutateur à Bascule du Volume vers le haut **2** pour augmenter ou vers le bas **3** pour diminuer le volume.

C

NIVEAU DE TONALITÉ

Choisir Tonalité en appuyant sur le Sélecteur de Mode **4**.

B

Ceci augmente les aigus ou les graves entendus par l'utilisateur.

Choisir un niveau (grave ou aigu) qui vous est confortable en réglant le Commutateur à Bascule du Volume **2** ou **3**.

C

CONTRÔLE DU MODE

Pour passer alternativement sur les modes Écoute, Émission et Tonalité, appuyer simplement sur le Sélecteur de Mode jusqu'à ce que le mode désiré soit obtenu. Le voyant LED sur l'affichage fournit une indication visuelle du mode actif.

B

Le mode par défaut est l'Écoute, donc si le sélecteur reste inactif pendant 10 secondes, le dispositif reviendra à sa valeur par défaut de mode d'Écoute.

La configuration électronique d'un système téléphonique peut varier. La performance de l'Amplificateur peut être optimisée en effectuant les quatre réglages de configuration. Le Cadran de Configuration **12** se trouve à la droite de l'Amplificateur derrière la prise de casque.

Composer le numéro d'une collègue, et tout en parlant, tourner le Cadran de Configuration **12** dans le sens horaire pour obtenir le meilleur son. On peut utiliser un trombone pour tourner plus facilement le cadran de compatibilité.

Une expérimentation avec ces quatre réglages n'endommagera pas l'Amplificateur ou le téléphone.

F

ENGLISH

A

FRANÇAIS

ESPAÑOL

SIGNAUX AUDIBLES EARCONS

L'Amplificateur fournit des signaux de réponse, tant audibles que visuels, pendant les réglages de l'opérateur. EarCons fournit des signaux audio sous forme de 'bips' sonores pour différentes fonctions. Un double bip indique la limite et le point médian de chaque fonction.

L'intensité du Signal Audible EarCon peut être augmentée, diminuée ou coupée (trois niveaux plus Coupé).

Appuyer simplement sur le bouton de 'Secret' **6**, puis appuyer sur le Commutateur à Bascule du Volume **2** ou **3** (diminue le volume ou coupe EarCon; augmente le Volume EarCon).

Quoique l'utilisateur entende le EarCon, l'interlocuteur ne l'entend pas.

E

PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文

DÉPANNAGES

JE N'ENTENDS PAS DE TONALITÉ

Appuyer sur la touche Casque/Combiné.

Vérifier que toutes les connexions sont correctes et fermement en place.

S'assurer que le Casque est bien centré sur l'oreille.

Régler le Cadran de Configuration **12** (voir page 11).

J'AI TOUT CONNECTÉ MAIS LES VOYANTS NE S'ALLUMENT PAS

Insérer l'Adaptateur CA dans une autre prise murale ou vérifier la prise avec une lampe.

Appuyer sur la touche Casque/Combiné **1** à l'avant de l'adaptateur pour s'assurer que ce dernier est bien en mode 'casque'.

LES VOYANTS SONT ALLUMÉS MAIS JE N'ENTENDS RIEN LORSQUE JE SOULÈVE LE COMBINÉ

Faire tourner le Cadran de Configuration **12**, situé sur la gauche de l'adaptateur, dans le sens horaire à travers les quatre positions, jusqu'à ce que vous entendiez la tonalité.

Vérifier que toutes les câbles sont correctement branchés et dans la bonne prise.

Appuyer sur le bouton de mode violet et écouter si vous entendez un 'bip' musical. Si vous n'entendez pas ces bips musicaux, le casque ou l'adaptateur ne fonctionnent peut-être pas bien. Appeler le 1-831-458-7700.

J'ENTENDS UNE TONALITÉ EN SOULEVANT LE COMBINÉ, MAIS IL Y A AUSSI UN BRUIT GRINÇANT

Faire tourner le Cadran de Configuration **12**, situé sur la gauche de l'adaptateur, dans le sens horaire jusqu'à la position suivante. (Il y a quatre positions).

DÉPANNAGES

IL SEMBLE Y AVOIR PLUS D'UNE CONFIGURATION POUR LAQUELLE JE PEUX ENTENDRE UNE TONALITÉ

Utiliser la position qui semble la meilleure pour vous-même et pour votre interlocuteur. Si les deux positions sont identiques, utiliser la position actuelle — elles sont toutes deux valables.

J'AI ESSAYÉ LES QUATRE POSITIONS DU CADRAN DE CONFIGURATION ET N'ENTENDS DE TONALITÉ SUR AUCUNE

Vérifier que toutes les câbles sont correctement branchés et dans la bonne prise.

Vous pourriez avoir un téléphone incompatible. Appeler le Service Clientèle au 1-831-458-7700.

J'AI ESSAYÉ TOUTES LES POSITIONS PLUSIEURS FOIS; CELA FONCTIONNAIT SUR LA POSITION 1, MAIS MAINTENANT CELA NE FONCTIONNE PLUS DU TOUT

Essayer de déconnecter le cordon d'alimentation pendant 2 secondes, le re-connecter, puis essayer de nouveau.

TOUT FONCTIONNE OK AVEC LE CASQUE, MAIS LE VOYANT DE 'EN-LIGNE' NE S'ALLUME PAS

Vérifier que la fiche stéréo de 3.5 mm est enfoncée à fond dans la prise à l'arrière de l'amplificateur.

MES INTERLOCUTEURS N'ENTENDENT PAS MA VOIX

S'assurer que la perche de microphone est positionnée près de votre bouche.

Ajuster le Volume d'Émission (voir page 10).

Ajuster le Réglage de Configuration (voir page 11).

DÉPANNAGES

MES INTERLOCUTEURS N'ENTENDENT TOUJOURS PAS MA VOIX, OU MA VOIX EST TROP FORTE

Chaque Amplificateur vient muni d'une fonction de Détection Automatique permettant au poste de détecter automatiquement le type de téléphone auquel il est connecté. Dans de rares circonstances, l'Amplificateur détecte un type de téléphone erroné (le demandeur peut paraître trop ou pas assez fort). Dans ce cas, la Commande de Volume d'Émission ne fournit pas la plage de volume pour corriger le problème. Ceci se corrige facilement en passant en mode "Préemption du Volume d'Émission".

Pour accomplir ceci, appuyer simultanément sur les Sélecteurs de 'Secret' et de Mode (le voyant LED de Volume d'Émission se mettra à clignoter), puis les relâcher. Régler le Commutateur à Bascule du Volume vers le haut ou le bas pour augmenter ou diminuer le Volume d'Émission, pour les trois modes : bas, normal et élevé.

POUR RÉTABLIR LES VALEURS PAR DÉFAUT D'USINE SUR L'AMPLIFICATEUR

Lorsque l'Amplificateur entre en service avec un nouveau téléphone, il faudra peut-être rétablir les Valeurs par Défaut d'Usine. Appuyer d'abord sur la touche de 'Secret' ⑥, puis sur la touche de Sélection Casque/Combiné ⑦ et celle de Sélection de Mode, et les maintenir enfoncées jusqu'à ce que tous les voyants LED clignotent. Relâcher prise, et l'amplificateur sera revenu aux valeurs par défaut d'usine.

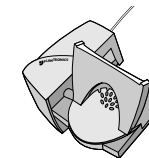
Cette méthode ne remet pas à zéro le Cadran de Configuration, ce qu'il faudra faire manuellement. En utilisant un trombone, vous pourrez sentir lorsqu'il passe par les quatre positions à dé clic.

CENTRE D'ASSISTANCE PLANTRONICS

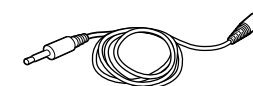
Le Centre d'assistance Plantronics se tient à votre entière disposition ! Composez le 1.831.458.7700 (à l'invite 1, puis 2) du lundi au vendredi, de 8h00 à 17h00, heure du Pacifique ; faxez votre demande à Plantronics au 1.831.425.8654 ; visitez notre site web à www.plantronics.com; ou contactez votre distributeur régional.

FOURNITURES ET ACCESSOIRES

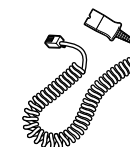
Dispositif de Décrochage Automatique (N° de pièce 60961-01)
Réduit les étapes nécessaires pour répondre à un appel, en décrochant automatiquement le combiné lorsqu'on appuie sur le sélecteur Casque/Combiné.



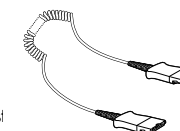
Cordon de Rallonge pour VEL (N° de pièce 46429-01)
Permet de placer le VEL plus loin de l'amplificateur.



Cordon léger de l'Amplificateur au QuickDisconnect™ (N° de pièce 40702-01)
Réduit le poids du casque et le désordre du bureau.



Cordon de rallonge léger (N° de pièce 40711-01)
Augmente la mobilité dans votre zone de travail; permet de rester s'écartant de l'amplificateur.



RENSEIGNEMENTS SUR LES FOURNITURES ET ACCESSOIRES

Contactez votre distributeur régional ou visitez notre site web à www.plantronics.com. Référez-vous également à la numérotation des diagrammes pour les numéros de référence des pièces détachées.

NOTICE INDUSTRY CANADA

Cet équipement numérique de Classe B est conforme à la norme Canada ICES003.

Notice: L'étiquette Industry Canada identifie un équipement homologué. Cette homologation signifie que l'équipement satisfait à certaines exigences des réseaux de télécommunications du point de vue protection, fonctionnement et sécurité. Le Département ne garantit pas que l'équipement fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer cet équipement, les utilisateurs devront s'assurer qu'il est permis de les connecter aux services de la compagnie locale de télécommunications. L'équipement devra aussi être installé en employant une méthode de connexion acceptable. Dans certains cas, le câblage interne de la compagnie associé à un service individuel d'une seule ligne pourra être prolongé par un ensemble de connexion agréé (fil de rallonge téléphonique). Le client doit être conscient que le respect des conditions ci-dessus peut ne pas empêcher une dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations des équipements homologués devront être réalisées par un atelier de réparation canadien agréé, désigné par le fournisseur. Toute réparation ou modification apportée par l'utilisateur de cet équipement, ou un mauvais fonctionnement de l'équipement, peut permettre à la compagnie de télécommunications de demander à l'utilisateur de déconnecter l'équipement.

Pour leur propre protection, les utilisateurs devront s'assurer que les mises à la terre des câblages électriques d'alimentation, des lignes téléphoniques et des tuyauteries métalliques internes d'eau, si présentes, sont bien interconnectées. Cette précaution peut être particulièrement importante en zones rurales.

Attention: Les utilisateurs ne devront pas essayer de réaliser ces connexions eux-mêmes, mais devront contacter les autorités appropriées de contrôle électrique, ou un électricien, selon le cas.

Notice: Le Chiffre d'Équivalence de Sonnerie (REN) affecté à chaque dispositif terminal fournit une indication du nombre maximal de terminaux qui pourront être connectés à une interface téléphonique. Cet aboutissement sur une interface pourra être constituée de toute combinaison de dispositifs, à condition seulement que la somme des REN de tous les dispositifs ne dépasse pas 5.

Voir sur l'étiquette de l'équipement le chiffre REN applicable.

GARANTIE ET SERVICE

Les informations suivantes sur la garantie et le service ne s'appliquent qu'aux USA et au Canada. Pour toute information sur d'autres pays, veuillez contacter votre concessionnaire local.

Garantie Limitée

Plantronics, Inc. ("Plantronics") garantit à l'acheteur/consommateur original que, sauf pour les limitations et exclusions définies ci-dessous, ce produit sera exempt de tout défaut matériel ou de main d'œuvre pendant une période de deux (2) an à partir de la date d'achat originale ("Période de Garantie"). Les obligations de Plantronics selon cette garantie se limiteront à la réparation ou au remplacement gratuits, à l'option de Plantronics, de toute pièce ou élément s'avérant défectueux en matériau ou main d'œuvre pendant la Période de Garantie.

Exclusions de la Garantie

Cette Garantie ne s'applique qu'aux défauts matériels ou de main d'œuvre en usine. Toute condition causée par un accident, abus, emploi ou mise en œuvre incorrects, non-respect des instructions fournies par Plantronics, destruction ou modification, mauvais voltages ou courants électriques, ou réparation ou entretien entrepris par toute personne autre que Plantronics ou un service de réparation agréé, n'est pas un défaut couvert par cette garantie. Dans ces cas, Plantronics pourra facturer les matériaux et la main d'œuvre, même pendant la période de garantie. Les pièces sujettes à l'usure en cours de fonctionnement normal ne sont pas couvertes par cette Garantie.

Garanties Implicites

Selon les lois provinciales, vous pourriez bénéficier de certaines garanties implicites. CES GARANTIES IMPLICITES NE RESTERONT EN VIGUEUR QUE PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE. Certaines provinces ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite, donc la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre cas.

Dommages Accessoires ou Conséquents

NI PLANTRONICS NI VOTRE DÉTAILLANT OU CONCESSIONNAIRE VENDEUR N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE ACCESSOIRE OU CONSÉQUENT, Y COMPRIS ET SANS LIMITATION LES PERTES ET BÉNÉFICES COMMERCIAUX, LES DÉPENSES ACCESSOIRES, COÛTS, PERTES DE TEMPS, OU INCONVÉNIENTS. Certaines provinces ne permettent pas d'exclusion ou de limitation de dommages accessoires ou conséquents, donc la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre cas.

GARANTIE ET SERVICE

Autres Droits Légaux

Cette Garantie vous accorde certains droits, et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

Comment Obtenir des Réparations sous Garantie Garantie Limitée

Plantronics, Inc. ("Plantronics") garantit à l'acheteur/consommateur original que, sauf pour les limitations et exclusions définies ci-dessous, ce produit sera exempt de tout défaut matériel ou de main d'oeuvre pendant une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat originale ("Période de Garantie"). Les obligations de Plantronics selon cette garantie se limiteront à la réparation ou au remplacement gratuits, à l'option de Plantronics, de toute pièce ou élément s'avérant défectueux en matériau ou main d'oeuvre pendant la Période de Garantie.

GARANTIE ET SERVICE

Les informations suivantes concernant la garantie et le service ne s'appliquent qu'aux U.S.A. et au Canada. Pour toute information sur d'autres pays, veuillez contacter votre concessionnaire local.

Pour obtenir du service sous ou hors garantie, veuillez nous renvoyer l'équipement, port payé, à l'adresse appropriée indiquée ci-dessous:

AUX ÉTAS-UNIS:

Plantronics Service Centre
345 Encinal Street
Santa Cruz, CA 95060

Tél. 1.800.544.4660

1.831.458.7700

Fax 1.800.279.0162

AUX CANADA (ONLY)

Plantronics Service Centre
1455 Pitfield Boulevard
Saint-Laurent, Quebec H4S 1G3

Tél. 1.800.540.8363

1.514.956.8363

Fax 1.514.956.1825

Placer l'équipement dans l'emballage original, ou le placer dans un carton robuste avec suffisamment d'emballage pour empêcher tout dégât. Inclure les informations suivantes :

1. Preuve d'achat indiquant le modèle et la date de l'achat.
2. L'adresse où envoyer la facture
3. L'adresse où expédier l'équipement
4. Le nombre et la description des équipements expédiés
5. Nom et téléphone de la personne à appeler, si un contact s'avère nécessaire.
6. Raison du renvoi et description du problème

Tout dégât provenant au cours de l'expédition est considérée la responsabilité du transporteur, et les réclamations sont à soumettre directement au transporteur.

Le nom Plantronics, les logos Plantronics et SoundGuard sont des marques déposées de Plantronics, Inc.

Vista, Quick Disconnect, Call Clarity et SoundGuard Plus sont des marques commerciales de Plantronics, Inc.

BIENVENIDOS

Le agradecemos por haber seleccionado el Amplificador del teléfono con auricular y Plataforma Accesorio A20 de Plantronics. Esta Guía para el Usuario le ayudará a instalar su Amplificador de Teléfono y le enseñará su funcionamiento básico. Al Auricular se lo describe en una Guía separada la cual usted deberá leer antes de su uso.

CLAVE DEL DIAGRAMA

Frente

- 1 Cable ensortijado del Amplificador al QuickDisconnect™ Dispositivo de Desconexión Rápida (P/N 26716-01)
- 2 Interruptor Oscilante del Volumen, Aumentar
- 3 Interruptor Oscilante del Volumen, Disminuir
- 4 Selector de la Modalidad
- 5 Indicador del Volumen
- 6 Barra del silenciador
- 7 Barra Selectora del Auricular/auricular de mano
- 8 Indicador del Volumen de Audición
- 9 Indicador del Volumen para Hablar
- 10 Indicador del Tono


Parte Posterior

- 11 Cable del Amplificador al Teléfono (P/N 40974-01)
- 12 Dial de Configuración
- 13 Plataforma Accesorio
- 14 Suministro de Energía AC (P/N 47249-01 120V) (P/N 47249-02 220V - 240V)
- 15 Indicador "En la Línea" (OLI) (P/N 46657-01)
- 16 Ficha del cable del auricular de mano
- 17 Porta Auricular (P/N 46336-01)
- 18 Ficha del Adaptador AC
- 19 Ficha accesoria
- 20 Ficha de teléfono
- 21 Amplificador

2

INSTRUCCIONES IMPORTANTES ACERCA DE LA SEGURIDAD

Cada vez que utilice su equipo telefónico, usted deberá tomar ciertas precauciones básicas con respecto a la seguridad para reducir el riesgo de incendios, electrocución y lesiones a las personas incluyendo lo que se indica a continuación:

1. **Lea y asegúrese de comprender todas las instrucciones.**
2. **Respete todas las advertencias e instrucciones que se indican en el producto.** El símbolo  identifica y alerta al usuario acerca de la presencia de instrucciones importantes relacionadas con el funcionamiento y con el servicio.
3. **Desenchufe este producto del tomacorriente de la pared antes de limpiarlo.** No utilice limpiadores líquidos o en aerosol. Utilice un trozo de tela humedecido para limpiarlo.
4. **No coloque la unidad base cerca del agua,** por ejemplo, cerca de una tina, lavamanos, fregadero de la cocina o pileta de lavandería, en un sótano húmedo ni cerca de una piscina. No derrame líquido de ninguna clase sobre el producto.
5. **No coloque este producto sobre un carrito, base o mesa inestable.** El producto podría caerse ocasionándole daños graves.
6. **A este producto no se lo deberá colocar jamás cerca o encima de un radiador ni de un registro de calor.**

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

3

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文

INSTRUCCIONES IMPORTANTES ACERCA DE LA SEGURIDAD

7. Este producto debe utilizarse solamente con la Unidad de Potencia Directa Enchufable de Clase 2 de Plantronics suministrada calificada a 9VDC 500mA.

Plantronics Pieza N° 47249-01 calificada a un voltaje de entrada de 120 VAC, 60 Hz y un voltaje de salida de 9VDC at 500mA.

Plantronics Pieza N° 47249-02 calificada a un voltaje de entrada de 220 VAC - 240 VAC, 50 Hz y un voltaje de salida de 9VDC at 500mA.

8. No permita que haya nada apoyado sobre el cable de conexión del teléfono. No coloque este producto donde el cable pueda ser pisado por las personas que caminan por el área.

9. No sobrecargue los tomacorriente y extensiones ya que eso podría resultar en riesgo de incendio o de electrocución.

10. Para reducir el riesgo de electrocución, no desarme este producto, entrégueselo a personal de servicio calificado cada vez que requiera servicio o trabajos de reparación.

11. Evite utilizar el equipo de teléfono durante una tormenta eléctrica. Puede existir un riesgo remoto de electrocución debido a los rayos.

12. No utilice el equipo de teléfono para reportar una pérdida de gas en las proximidades de dicha fuga.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES ACERCA DE LA SEGURIDAD

13. Desenchufe este producto del tomacorriente de la pared y deje que el personal del servicio de reparaciones adecuado se encargue de las reparaciones bajo las siguientes condiciones:

- a) Cuando el cable de energía eléctrica está dañado o deshilachado.
- b) Si se ha derramado líquido dentro de este producto.
- c) Si se ha expuesto al producto a la lluvia o al agua.
- d) Si el producto no funciona normalmente después de seguir las instrucciones para su funcionamiento. Ajuste solamente aquellos controles que se encuentran cubiertos en las instrucciones del funcionamiento, ya que los ajustes inapropiados de otros controles podrían resultar en daños y por lo general, requerirán extenso trabajo por parte de un técnico calificado que pueda restablecer a este producto a su funcionamiento normal.
- e) Si este producto se ha caído o si se ha dañado la unidad base.
- f) Si el producto exhibe un cambio significativo en cuanto a su desempeño.

14. Este producto requiere energía AC para poder funcionar. Para poder tener servicio telefónico durante un corte de energía, tenga otro teléfono disponible que funcione solamente por medio de la línea de teléfono.

15. Mantenga todas las cuerdas y cables de este producto alejados de maquinarias en funcionamiento.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ENGLISH

FRANÇAIS

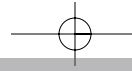
ESPAÑOL

PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文



PASO 1

MODO DE ARMAR

Tome todos los componentes del Amplificador del Auricular del Teléfono de la caja y colóquelos sobre una superficie limpia cerca del teléfono que se va a convertir.

CONEXIONES DE LOS CABLES

Acomode los componentes según se indica en el diagrama inferior de la página ii. Realice todas las conexiones según se indica.

Quite el cable del auricular de mano del teléfono y enchúfelo en la ficha del Auricular de Mano 16.

Conecte un extremo del Cable Corto 11 con la Ficha de la Línea de Teléfono A20 20.

Conecte el Adaptador de Energía AC 14 con la Ficha del Adaptador de Energía AC 18 y un tomacorriente de la pared.

MODO DE ARMAR LOS COMPONENTES

El Amplificador del Auricular del Teléfono 21 y la Plataforma Accesorio 13 se conectan al hacer calzar los dos brazos de conexión de cola de milano de plástico del Amplificador en la parte superior de las ranuras cargadas por resorte que se encuentran en la parte de adelante de la Plataforma Accesorio.



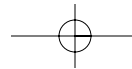
Una vez que se ha quitado la tapa de la Plataforma Accesorio, organice todos los cables relacionados oprimiendo los cables en las guías moldeadas.



Vuelva a colocar la tapa de la Plataforma Accesorio y coloque el teléfono sobre la Plataforma Accesorio.

Conecte el otro extremo del Cable Corto 11 con la ficha de la línea del auricular de mano de su teléfono.

Coloque el Porta Auricular 17 en una de las posiciones indicadas.



PASO 1

UNIDAD INDICADORA "EN LA LÍNEA"

El Amplificador y el Paquete de Plataforma Accesorio incluyen un Indicador de "En la Línea" ("OLI", por sus siglas en inglés) 15 para notificar a los compañeros de trabajo de forma visual de que usted está hablando por teléfono.



Seleccione una posición donde se pueda ubicar el "OLI": sobre su escritorio, arriba del monitor de una computadora o colocado en la pared.

OPCIONES DEL PORTA AURICULAR

Utilice el Porta Auricular 17 para proteger a su Auricular y reducir el desorden en su escritorio. Para proporcionar máxima flexibilidad, la Plataforma Accesorio 13 está equipada con tres ubicaciones alrededor del perímetro para el montaje de la base del auricular. Seleccione la ubicación deseada y haga calzar la base del auricular en las ranuras de montaje de la Plataforma Accesorio.

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文



PASO 2



MODO DE HACER UNA LLAMADA

Con el auricular puesto en su lugar, coloque el auricular de mano del teléfono fuera de la base ("descolgado".)

A



Si usted no oye el tono para marcar, oprima la Barra Selectora del Auricular/Auricular de Mano **7**. Las luces del indicador se desplegarán automáticamente. Si las luces del indicador se ven desplegadas pero usted sigue sin escuchar un tono para marcar, es posible que usted tenga que ajustar el dial de Fijación de la Configuración **12** (ver la página 11.)

Llame a un/a compañero/a de trabajo para poner a prueba las conexiones y las graduaciones del volumen.

Si el Volumen de Audición **3**  (el modo en el que los demás lo oyen a usted) es demasiado fuerte o bajo, oprima el Selector de Modalidad hasta que el Volumen de Audición **3**  quede iluminado y luego ajuste el interruptor Oscilante del Volumen hacia arriba o hacia abajo **5** para subir o bajar el volumen.

B

C

Si el volumen para hablar **9**  (el modo en el que usted suena para los demás) es demasiado alto o demasiado bajo, oprima el Selector de Modalidad para iluminar el Volumen para Hablar **9**  y luego ajuste el Interruptor Oscilante del Volumen hacia arriba **2** o hacia abajo **3**.

B

C

PASO 3

MODO DE RECIBIR UNA LLAMADA

Con el Auricular puesto, cuando su teléfono le notifica que usted tiene una llamada, coloque el auricular de mano fuera de la base. Oprima la Barra Selectora del Auricular/Auricular de mano **7** una sola vez para que las luces del indicador queden desplegadas y hable normalmente. Nota: Si deja el Amplificador en la modalidad Auricular/Auricular de mano, simplemente coloque el Auricular de Mano fuera de la base ("descolgado") para contestar la llamada.

El Elevador Automático opcional (Vea la Sección de Accesorios) hace que recibir una llamada sea más sencillo al levantar automáticamente al auricular de mano cuando se oprime la Barra Selectora del Auricular/Auricular de Mano.

A

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文

PASO 4

GRADUACIONES PARA LA CONFIGURACIÓN

MODO DE AJUSTAR EL VOLUMEN

VOLUMEN DE AUDICIÓN

Seleccione el Volumen de Audición oprimiendo el Selector de Modalidad **4**.

B

Ajuste el nivel del sonido que usted escucha con el Interruptor Oscilante del Volumen hacia arriba **2** para subir y hacia abajo **3** para bajar el volumen.

C

VOLUMEN DE SALIDA

Seleccione el Volumen para Hablar oprimiendo el Selector de Modalidad **4**.

B

Ajuste el nivel del sonido de salida con el Interruptor Oscilante del Volumen hacia arriba **2** para subir y hacia abajo **3** para bajar el volumen.

C

NIVEL DEL TONO

Seleccione el Tono oprimiendo el Selector de Modalidad **4**.

B

Aumenta los tonos agudos y graves para el oído del usuario.

Seleccione un nivel (agudo o grave) que le resulte cómodo a usted ajustando el Interruptor Oscilante del Volumen **2** **3**.

C

CONTROL DE LA MODALIDAD

Para cambiar entre las modalidades para Escuchar, Hablar y del Tono, simplemente oprima el selector de modalidad hasta encontrarse en la modalidad deseada.

B

El LED [Diodo emisor de luz] de la pantalla proporciona una indicación visual que especifica cual es la modalidad que está activa.

La modalidad de fábrica es para "Escuchar" entonces si el selector de la modalidad está inactivo durante un período de 10 segundos, la unidad volverá a la modalidad de fábrica o para "Escuchar".

La configuración electrónica de los sistemas de teléfono pueden variar. Usted puede optimizar el desempeño de su Amplificador al hacer la prueba con las cuatro graduaciones para la configuración. El Dial de Configuración **12** se encuentra ubicado en el lado derecho del Amplificador detrás de la Ficha del Auricular de Mano.

Llame a un compañero/a de trabajo y mientras habla, haga girar el Dial de Configuración **12** en el mismo sentido en que giran las manecillas del reloj hasta lograr el mejor sonido. Usted puede utilizar un ganchillo para papeles para hacer girar el dial de compatibilidad con mayor facilidad.

Si intenta con estas cuatro graduaciones no dañará ni al amplificador ni a su teléfono.

CLAVES AUDIBLES EARCONS

Su amplificador proporciona retroalimentación visual y de audio para todos los ajustes del operario. EarCons proporciona la retroalimentación de audio en forma de sonidos como silbidos ("bips") con diferentes tonos para diferenciar a las diferentes funciones. Los "bips" dobles indican los alcances finales y medianos para cada función.

La intensidad de la Clave Audible EarCon puede aumentarse, bajarse o apagarse (Tres niveles más "Off" [Apagar]).

Simplemente sostenga la Barra del Silenciador **6**, luego oprima el Interruptor Oscilante del Volumen **2** **3** (disminuye el volumen o apaga EarCon; aumenta el volumen de EarCon).

A pesar de que el usuario escucha el EarCon, la persona con la que se está hablando no lo hará.

F ENGLISH

A FRANÇAIS

ESPAÑOL

E PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

NO ESCUCHO EL TONO PARA MARCAR

Oprima la barra del Auricular/Auricular de mano.

Asegúrese de que todas las conexiones sean las correctas y que estén firmemente aseguradas en su lugar.

Ensure Headset is centered on your ear.

Ajuste la configuración del dial de la configuración 12 (vea la página 11).

HE ENCHUFADO TODO PERO LAS LUCES NO SE ENCIENDEN

Enchufe el Adaptador de AC en otro tomacorriente de la pared o pruebe ese tomacorriente utilizando una lámpara.

Oprima la barra para el Auricular/Auricular de Mano 7 que se encuentra en la parte de adelante del adaptador para asegurarse de que el adaptador se encuentre en la modalidad "auricular".

LAS LUCES ESTÁN ENCENDIDAS PERO NO ESCUCHO NADA CUANDO LEVANTO EL AURICULAR DE MANO

Haga girar el Dial de Configuración 12 que se encuentra del lado izquierdo del adaptador en el mismo sentido que giran las manecillas del reloj a través de las cuatro posiciones hasta escuchar el tono para marcar.

Verifique que todos los cables se encuentren completamente enchufados y que estén en la fichas apropiadas.

Oprima el botón violeta para la modalidad y escuche un "bip" musical. Si usted no escucha estos "bips" musicales, es posible que el auricular o que el adaptador no estén funcionando de forma adecuada: llame al 1-831-458-7700.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ESCUCHO EL TONO PARA MARCAR CUANDO LEVANTO EL AURICULAR DE MANO PERO TAMBIÉN SE OYE UN RUIDO ÁSPERO

Haga girar el Dial de Configuración 12 que se encuentra del lado izquierdo del adaptador en el mismo sentido en el que giran las manecillas del reloj hasta llegar hasta la siguiente graduación (Hay cuatro graduaciones).

PARECE HABER MÁS DE UNA POSICIÓN PARA LA CONFIGURACIÓN EN LA QUE ESCUCHO EL TONO PARA MARCAR

Utilice la posición que suene mejor para usted o para la persona que llama. Si ambas posiciones resultan iguales, entonces utilice la que usted tiene en la actualidad: ambas son válidas.

INTENTÉ CON LAS CUATRO POSICIONES EN EL DIAL DE CONFIGURACIÓN Y SIGO SIN ESCUCHAR UN TONO PARA MARCAR EN NINGUNA DE ELLAS

Verifique que todos los cables se encuentren completamente conectados y que estén en las fichas correspondientes. Es posible que usted tenga un teléfono incompatible. Llame al 1-831-458-7700 para recibir asistencia para los clientes.

HE INTENTADO CON TODAS LAS POSICIONES VARIAS VECES Y SOLÍA FUNCIONAR EN LA POSICIÓN 1 PERO AHORA NO FUNCIONA PARA NADA

Intente desenchufar el cable de energía durante 2 segundos y vuelva a intentar otra vez.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

TODO FUNCIONA BIEN CON EL AURICULAR PARA EL INDICADOR DE "EN LA LÍNEA" NO SE ENCIENDE

Verifique que el enchufe estéreo de 3.5 mm se encuentre completamente enchufado en la ficha de la parte posterior del amplificador.

LA PERSONA QUE LLAMA NO ESCUCHA MI VOZ

Asegúrese de que el tubo de la voz se encuentre ubicado cerca de su boca.

Ajuste el Volumen para Hablar (vea la página 10).

Ajuste la Graduación de la Configuración (vea la página 11).

LAS PERSONAS QUE LLAMAN SIGUEN SI ESCUCHAR MI VOZ O MI VOZ SUENA DEMASIADO FUERTE

Todos los Amplificadores vienen equipados con un dispositivo de Detección Automático que permite que la unidad detecte de forma automática la clase de teléfono a la que está conectada. En raras circunstancias, el Amplificador detecta equivocadamente la clase de teléfono al que está conectado (la persona que llama puede sonar demasiado fuerte o no lo suficientemente fuerte). En esta situación, el Control del Volumen para Hablar no proporciona el alcance del volumen para corregir el problema. Esto puede corregirse fácilmente al ingresar en la "Modalidad de Anulación del Volumen para Hablar".

Para ingresar a la "Modalidad de Anulación del Volumen para Hablar" sostenga los Seleccionadores del Silenciador y de la Modalidad simultáneamente (El LED del Volumen para Hablar comenzará a parpadear) y libérelos. Ajuste el Interruptor Oscilante del Volumen hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el Volumen para Hablar a través de las tres modalidades: bajo, normal, alto.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

MODO DE VOLVER A CONFIGURAR EL AMPLIFICADOR DE ACUERDO A LAS GRADUACIONES DE FÁBRICA

Cuando al Amplificador se lo utiliza con un teléfono nuevo, es posible que se necesite volver a configurar las graduaciones que vienen de fábrica. Primero, oprima la Barra para Silenciar **6** luego la Barra para Seleccionar entre el Auricular/Auricular de Mano **7** y el botón seleccionador de la Modalidad y sosténgalos hasta que los LED [Diodos Emisores de Luz] parpadeen. Libere y su Amplificador ha sido configurado a las graduaciones de fábrica.

Este método no vuelve a fijar el Dial de Configuración que debe realizarse a mano. Utilizando un ganchillo para hacer girar el Dial le permitirá sentir cuando pasa a través de las cuatro posiciones de detención.

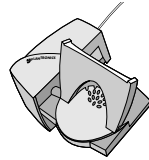
ESCRITORIO DE ASISTENCIA DE PLANTRONICS

¡El mostrador de ayuda de Plantronics está preparado para asistirlo! Marque el 1.831.458.7700 (después marque el 1 y luego el 2) de lunes a viernes, entre las 8:00 a.m. y las 5:00 p.m. horario del Pacífico; envíele facsímiles a Plantronic marcando el 1.831.425.8654; visite nuestro sitio en el web en www.plantronics.com; o llame a su distribuidor local.

EQUIPOS Y ACCESORIOS

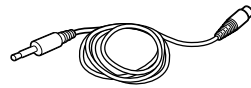
Elevador Automático (P/N 60961-01)

Reduce la cantidad de pasos necesarios para contestar una llamada al "descolgar" el auricular de mano automáticamente cuando se oprime el Auricular/Auricular de mano.



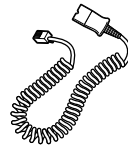
Extensión "OLI" [Indicador "En la Línea"] (P/N 46429-01)

Permite que el "OLI" se coloque más lejos del amplificador.



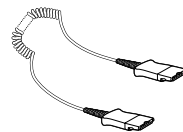
Cable liviano del Amplificador hasta el "QD" [Dispositivo de Desconexión Rápida] (P/N 40702-01)

Reduce el peso del auricular y el desorden en su escritorio.



Extensión liviana (P/N 40711-01)

Aumenta la movilidad en su área de trabajo; le permite permanecer en la línea mientras se aleja del amplificador.



INFORMACION ACERCA DE LOS PRODUCTOS Y ACCESORIOS

Comuníquese con su distribuidor local o visite nuestro sitio en el web en www.plantronics.com. También vea la clave del diagrama para obtener los números de las partes adicionales.

BEM-VINDO

Obrigado por ter selecionado o Amplificador para Telefone com Headset A20 e Acessórios para o Deck da Plantronics. Este Manual de Usuário lhe ajudará a instalar o seu Amplificador de Headset e a aprender sua operação básica. O Headset é descrito em um manual separado que deveria ser lido antes de ser usado.

DIAGRAMA CHAVE

Frente


- 1 Amplificador para QuickDisconnect™ Fio Espiral (P/N 26716-01)
- 2 Interruptor Oscilante para Aumentar o Volume
- 3 Interruptor Oscilante para Diminuir o Volume
- 4 Seletor de modos
- 5 Indicador de volume
- 6 Barra de emudecer
- 7 Barra seletora de Headset/Aparelho Manual
- 8 Indicador de Volume de Audição
- 9 Indicador de Volume de Conversa
- 10 Indicador de Tom

Atras

- 11 Amplificador para o Fio do Telefone (P/N 40974-01)
- 12 Botão de Configuração
- 13 Acessório de Cobertura
- 14 Fonte de Corrente Alternada (P/N 47249-01 120V) (P/N 47249-02 220V - 240V)
- 15 Luz Indicadora de Linha (OLI) (P/N 46657-01)
- 16 Fio da Tomada do Aparelho Manual
- 17 Apoio para o Headset (P/N 46336-01)
- 18 Tomada do Adaptador de Corrente Alternada
- 19 Acessório de Tomada
- 20 Tomada de Telefone
- 21 Amplificador

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Ao usar o seu equipamento de telefone, sempre deveriam ser seguidas precauções de segurança básicas para reduzir o risco de fogo, choque elétrico, e dano pessoal, inclusive as seguintes:

1. **Leia e entenda todas as instruções.**
2. **Siga todas as advertências e instruções marcadas no produto.** O símbolo  identifica e alerta o usuário da presença de instruções importantes de operação e de assistência técnica.
3. **Antes de limpar este produto, desligue-o da tomada da parede.** Não use produtos de limpeza líquidos ou de aerossol. Para limpar, use um pano úmido.
4. **Não coloque o produto próxima a água,** por exemplo, perto de uma banheira, balde de lavar, pia de cozinha, ou de lavar roupa, num porão úmido ou perto de uma piscina. Nunca derrame líquido de qualquer tipo no produto.
5. **Não coloque este produto numa mesa, carrinho ou estante instável.** O produto pode cair, causando graves danos ao produto.
6. **Este produto nunca deve ser colocado próximo ou em cima de um aquecedor ou termômetro de calor.**

GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

7. Este produto só deverá ser usado com Unidades de Energia de ligação direta Classe 2 da Plantronics classificados do tipo 9VDC 500mA.

Peça Plantronics N° 47249-01 , com entrada de voltagem regulada a 120 VAC, 60 Hz e com voltagem de saída de 9VDC at 500mA.

Peça Plantronics N° 47249-02 , com entrada de voltagem regulada a 220 VAC - 240 VAC, 50 Hz e com voltagem de saída de 9VDC at 500mA.

8. Não permita com que algo fique em cima do fio de conexão de telefone. Não coloque este produto onde o fio possa ser abusado por pessoas que caminham em ridor.

9. Não sobrecarregue as tomadas e fios de extensão, pois isto pode resultar no risco de fogo ou choque elétrico.

10. Reduzir o risco de choque elétrico, não desmonta este produto, no caso da necessidade de reparos, leve-o para uma assistência técnica qualificada.

11. Evite usar o equipamento de telefone durante uma tempestade elétrica. Pode-se correr um pequeno risco de choque elétrico causados por raios.

12. Não use o equipamento de telefone para avisar de um vazamento de gás na redondeza do vazamento.

GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

13. Desligue este produto da tomada da parede e procure por uma assistência técnica qualificada sob as seguintes condições:

- a) Quando a fio elétrico ou tomada estiverem danificados ou queimados.
- b) Se líquido for derramado no produto.
- c) Se o produto foi exposto a chuva ou água.
- d) Se o produto não funciona corretamente depois de seguir as instruções operacionais. Ajuste somente os controles que são mencionados pelas instruções operacionais, pois os ajustes impróprios de outros controles podem resultar em danos e irão, freqüentemente, requerer extensa assistência técnica por um técnico qualificado para restaurar o funcionamento normal do produto.
- e) Se o produto foi derrubado ou a unidade base foi danificada.
- f) Se o produto demonstra uma distinta mudança no seu desempenho.

14. Este produto requer Energia de Corrente Alternada para operar. Para ter serviço telefônico durante uma falta de energia, tenha outro telefone disponível que use como energia somente a linha telefônica.

15. Mantenha todos os fios e cabos do produto longe de maquinaria operacional.

GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES

ETAPA 1

LIGAÇÃO

Tire todos os componentes do Amplificador do Telefone com Headset da caixa e coloque numa superfície limpa e perto do telefone a ser convertido.

FIOS DE CONEXÕES

Organize os componentes como está sendo mostrado no diagrama na margem inferior da página ii. Faça todas as conexões como está mostrado.

Remova o fio do aparelho de mão do telefone e ligue na tomada do Handset 16.

Conecte uma das pontas do Fio Curto 11 com a Tomada da Linha de Telefone do A20 20.

Conecte o Adaptador de Corrente Alternada com a Tomada do Adaptador 14 de Corrente Alternada 13 e na tomada da parede.

MONTAGEM DOS COMPONENTES

O Amplificador de Telefone com Headset 21 e Acessório 13 são conectados ao estalar os dois braços de plástico com rabo de andorinha, conectando no Amplificador em cima das fendas atuadas por mola na frente do Acessório Deck. D

Com a Cobertura do Acessório Deck removida, organize todos os fios relacionados apertando os mesmos nos guias. G

Substitua a Cobertura do Acessório Deck e coloque o telefone no Deck.

Conecte a outra ponta do Fio Curto 11 na tomada do fio do aparelho de mão do seu telefone.

Empurre o Segurador do Headset 17 numa das posições como estão sendo mostradas. G

ETAPA 1

CONFIGURAÇÃO INDICADOR ON LINE

O Amplificador e Jogo do Acessório Deck inclui um Indicador On Line (OLI) 15 para notificar, visualmente, os colegas de trabalho, que você está no telefone. G

Escolha uma posição aonde o OLI possa ser colocado - em sua mesa, em cima de um monitor de computador, ou instalado na parede.

OPÇÕES DO SEGURADOR DO HEADSET

Use o Segurador do Headset 17 para proteger seu Headset e reduzir desordem na mesa. Para fornecer maior flexibilidade, o Acessório Deck 13 está equipado com três localizações ao redor do perímetro para a instalação da plataforma do headset. Selecione a localização desejada e encaixe a plataforma do headset nas aberturas de montagem do Acessório Desk.

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文

ETAPA 2

COMO FAZER UMA CHAMADA

Com o Headset em posição, coloque o Telefone fora do gancho do Aparelho de Mão.

Se você não ouvir um sinal de linha, aperte a Barra de selecionar Headset/Aparelho de Mão **7**. Luzes indicadoras acendem automaticamente. Se as luzes indicadoras acendem e você ainda não ouve um sinal de linha, você pode precisar ajustar o Botão de Ajuste de Configuração **12** (veja página 11).

Faça uma ligação para um colega de trabalho para testar as conexões e ajustes de sonoridade.

Se o Volume de Escutar **8** (como os outros soam para você) está muito alto ou muito baixo, aperte o Seletor de Modo para destacar a opção de Volume de Escutar **8** podendo assim ajustar o Interruptor de Volume para cima ou para baixo **3** para aumentar ou diminuir o volume.

Se o Volume de Conversar **9** (como você soa aos outros) está muito alto ou muito baixo, aperte o Seletor de Modo para destacar a opção de Volume de Conversar **9** podendo assim ajustar o Interruptor de Volume para cima **2** ou para baixo **3** para aumentar ou diminuir o volume.

A

B

C

B

C

ETAPA 3

COMO RECEBER UMA CHAMADA

Com o Headset em posição, ao momento que o seu telefone toca, avisando-o de uma chamada, coloque o Aparelho de Mão fora do gancho. Aperte a Barra do Seletor de Headset/Aparelho de Mão **7** uma vez para mostrar as luzes indicadoras e fale normalmente. Obs.: Se o Amplificador permanecer no modo de Headset/Aparelho de Mão, simplesmente coloque o Aparelho de Mão fora do gancho para responder a chamada.

O Levantador Automático opcional (veja Seção de Acessórios) irá simplificar a chegada de uma ligação erguendo o aparelho de mão automaticamente quando a Barra de Selecionar Headset/Aparelho de Mão for acionada.

A

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

한국어

日本語


中文

ETAPA 4

CONFIGURAÇÃO

COMO AJUSTAR O VOLUME

VOLUME DE ENTRADA

Selecione o Volume de Escutar  apertando o Seletor de Modo **4**.

B

Ajuste o nível de som de saída com o Interruptor de Volume para cima **2** \wedge para aumentar, para baixo **3** \vee para diminuir.

C

VOLUME DE SAÍDA

Selecione o Volume de Conversar  apertando o Seletor de Modo **4**.

B

Ajuste o nível de som de saída com o Interruptor de Volume para cima **2** \wedge para aumentar, para baixo **3** \vee para diminuir.

C

NÍVEL DE TOM

Selecione o tom  apertando o Seletor de Modo **4**.

B

\vee Isso aumenta o agudo e \wedge o grave para o ouvido do usuário.

Selecione um nível (grave ou agudo) que seja confortável para você, ajustando o Interruptor de Volume **2** **3**.

C

CONTROLE DE MODO

Para pular entre os modos Escutar, Falar e Tom, simplesmente aperte o seletor de modo até que achar o modo desejado.

B

A luz LED no indicador oferece uma indicação visual de qual modo está ativado.

O modo pré configurado é Escutar, assim se o seletor de modo é inativo durante 10 segundos, a unidade retornará ao modo pré configurado ou ao modo Escutar.

A configuração eletrônica de sistemas de telefone pode variar. Você pode aperfeiçoar o desempenho de seu Amplificador ao experimentar com as quatro posições de configuração. O Botão de Configuração **12** está localizado ao lado direito do Amplificador atrás da Tomada do Aparelho Manual.

F

ENGLISH

Faça uma chamada para um colega de trabalho e enquanto você estiver conversando mude o Botão de Configuração **12** à direita até que você alcançar o melhor som. Um clipe de papel pode ser usado para girar o botão de compatibilidade, facilitando o giro.

A

FRANÇAIS

O ato de experimentar com estas quatro colocações não irá danificar o amplificador ou o seu telefone.

ESPAÑOL

SUGESTÕES AUDÍVEIS PARA EARCONS

Seu Amplificador lhe fornece informação visual e auditiva para todos os ajustes operativos. EarCons fornece informação auditiva na forma de diferentes sons de alarmes eletrônicos para diferentes funções. Alarmes eletrônicos duplos indicam quando as funções chegam ao fim ou meio ponto.

E

PORTUGUÊS

A intensidade da Sugestão Audível EarCon pode ser aumentada, diminuída, ou desligada (Três níveis e um de Desligado).

한국어

Simplesmente segure a Barra de Emudecer **6** soltando o Interruptor de Volume **2** **3** (\vee isto diminui o volume ou desliga o EarCon; \wedge aumenta o Volume do EarCon).

日本語

Embora o usuário ouça o EarCon, a pessoa que chama não ouve.

中文

COMO RESOLVER PROBLEMAS

EU NÃO POSSO OUVIR UM SINAL DE LINHA

Aperte a Barra de Headset/Aparelho Manual.

Confira que todas as conexões estão corretas e firmemente em lugar.

Tenha certeza que o Headset está centralizado sobre suas orelhas.

Ajuste o Botão de Configuração **12** mudando seu ajuste (veja página 11).

EU LIGUEI TUDO PORÉM AS LUZES NÃO ACENDEM

Ligue o adaptador de Corrente Alternada em outra tomada da parede ou teste a mesma com uma lâmpada.

Aperte a barra do Headset/Aparelho de Mão **7** localizado na frente do adaptador, para ter certeza que o adaptador está no modo de headset.

AS LUZES ESTÃO ACESAS MAS EU NÃO OUÇO NADA QUANDO ERGO O APARELHO DE MÃO

Vire o Botão de Configuração **12** localizado ao lado esquerdo do adaptador na direção à direita, testando as quatro posições até você ouvir um sinal de linha.

Confira que todos os fios estão devidamente ligados e na tomada certa.

Aperte o botão de modo de cor roxa e escute um alarme eletrônico musical. Se você não ouvir este alarme eletrônico musical, é possível haver algo errado com o headset ou com o adaptador, chame o n° 1-831-458-7700.

EU OUÇO UM SINAL DE LINHA QUANDO EU ERGO O APARELHO DE MÃO MAS TAMBÉM HÁ UM RUIDO ÁSPERO

Vire o Botão de Configuração **12** no lado esquerdo do adaptador na direção à direita para a próxima posição. (Existem quatro posições.)

COMO RESOLVER PROBLEMAS

TENHO A IMPRESSÃO DE QUE EXISTE MAIS DE UMA POSIÇÃO DE CONFIGURAÇÃO QUE EU POSSO OUVIR UM SINAL DE LINHA

Use a posição na qual o som está melhor para você ou para a pessoa que liga. Se ambas as posições proporcionam o mesmo resultado, use a mesma que você estiver atualmente usando - ambas são válidas.

EU TENTEI TODAS AS QUATRO POSIÇÕES NO BOTÃO DE CONFIGURAÇÃO E NÃO PUDE OUVIR O SINAL DE LINHA EM QUALQUER UMA DELAS

Tenha certeza que todos os fios estão devidamente conectados nas tomadas apropriadas para eles.

Você pode ter um telefone que é incompatível. Para uma assistência técnica, chame 1-831-458-7700.

EU TENTEI TODAS AS POSIÇÕES VÁRIAS VEZES E FUNCIONOU BEM NA POSIÇÃO 1, MAS AGORA NÃO FUNCIONA MAIS

Desligue o fio de energia elétrica da parede por 2 segundos, ligue novamente e tente de novo.

TUDO FUNCIONA BEM COM O HEADSET MAS O INDICADOR DE ON LINE NÃO ILUMINA

Verifique se a tomada de estéreo 3.5mm está devidamente inserida na tomada no lado traseiro do amplificador.

QUEM LIGA NÃO PODE OUVIR MINHA VOZ

Tenha certeza que o microfone do headset está posicionado próximo da sua boca.

Ajuste o Volume de Audição (veja página 10).

Ajuste o Botão de Configuração (veja página 11).

COMO RESOLVER PROBLEMAS

QUEM LIGA AINDA NÃO PODE OUVIR MINHA VOZ OU MINHA VOZ ESTÁ MUITO ALTA

Todo Amplificador vem equipado com uma característica de Detecção Automática, que permite a unidade de detectar automaticamente o tipo de telefone ao qual está conectado. Sob raras circunstâncias, o Amplificador erra nessa detecção de tipo de telefone que está conectado (quem liga pode soar muito alto ou não alto o bastante). Nesta situação o Controle de Volume de Conversa não fornece o alcance de volume para corrigir o problema. Isto pode ser corrigido facilmente ao entrar no "Modo de Anular o Volume de Conversa".

Para entrar no "Modo de Anular o Volume de Conversa", aperte e segure os Seletores de Emudecer e Modo, simultaneamente (o Indicador LED de Volume de Conversa começará a piscar) e solte-os. Ajuste o Interruptor de Volume para cima ou para baixo, para aumentar ou diminuir o Volume de Conversa, usando os três modos: baixo, normal e alto.

REAJUSTE O AMPLIFICADOR PARA AS CONFIGURAÇÕES COM VALORES PREDEFINIDOS DE FÁBRICA

Quando o Amplificador está sendo usado com um telefone novo, você poderá precisar reajusta-lo para as configurações com valores predefinidos de fábrica. Primeiro solte a Barra de Emudecer ④ depois a Barra de Headset/Aparelho Manual ⑦ e o botão de Seletor de Modo e os segure até que todos comecem a piscar seus indicadores LED. Ao soltar todos que estão sendo segurados o Amplificador fica reajustado às configurações de valores predefinidos de fábrica.

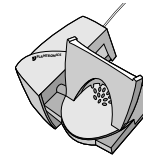
Este método não reajusta o Botão de Configuração o qual deve ser feito manualmente. Use um clipe de papel para girar o Botão, isso lhe permite sentir quando passa pelas quatro posições de retenção.

ASSISTÊNCIA AO CONSUMIDOR DA PLANTRONICS

A Assistência ao Consumidor da Plantronics está pronta para o ajudar! Disque 1.831.458.7700, de segunda à sexta-feira, das 8:00 à 17:00 horas (horário Pacífico EUA); ou Fax pelo nº 1.831.425.8654; e visite o nosso website no endereço www.plantronics.com, ou procure o seu distribuidor local.

MATERIAL E ACESSÓRIOS

Levantador Automático (Peça nº 60961-01)
Reduz as medidas necessárias para responder uma chamada, colocando automaticamente o aparelho manual fora do gancho quando o Handset/Aparelho de Mão for pressionado.



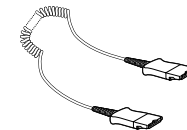
Fio de Extensão OLI (Peça nº 46429-01)
Permite a colocação do OLI mais distante do amplificador.



Amplificador leve ao Fio QD (Peça nº 40702-01)
Reduz o peso do headset and desordem na mesa.



Fio Leve de Extensão (Peça nº 40711-01)
Aumenta a mobilidade na sua área de trabalho; lhe permite ficar na linha enquanto se locomove longe do amplificador.



INFORMAÇÃO SOBRE MATERIAIS E ACESSÓRIOS

Procure o seu distribuidor local ou visite o nosso website no endereço www.plantronics.com. Também veja Diagrama Chave para os números de peças adicionais.

인사말

Plantronics 의 A20 전화기 헤드셋
트 앰프 및 액세서리 덱을 선택
해 주셔서 감사합니다. 이 사용자
안내서는 헤드셋 앰프를 설치
하고 기본적인 사용법을 배우는
데 도움이 될 것입니다. 헤드셋
에 대해서는 별도의 안내서에 설
명되어 있으며 사용 전에 반드시
읽어보아야 합니다.

주요 도표

전면

- ① 앰프와 QuickDisconnect™ 연결 코일 케이블 (P/N 26716-01)
- ② 볼륨 로커 스위치 높임
- ③ 볼륨 로커 스위치 낮춤
- ④ 모드 선택기
- ⑤ 볼륨 표시기
- ⑥ 음소거 바
- ⑦ 헤드세트/송수화기 선택기 바
- ⑧ 청취 볼륨 표시기
- ⑨ 통화 볼륨 표시기
- ⑩ 톤 표시기

후면

- ⑪ 앰프와 전화선 연결 케이블 (P/N 40974-01)
- ⑫ 구성 다이얼
- ⑬ 액세서리 덱
- ⑭ AC 전원 (P/N 47249-01 120V) (P/N 47249-02 220V - 240V)
- ⑮ 온라인 표시기 (OLI) (P/N 46657-01)
- ⑯ 송수화기 케이블 잭
- ⑰ 헤드세트 홀더 (P/N 46336-01)
- ⑱ AC 어댑터 잭
- ⑲ 액세서리 잭
- ⑳ 전화기 잭
- ㉑ 앰프

중요 안전 지침

전화 장치를 사용할 때는 화재, 감전 및 인적 상해의 위험을 줄이기 위해 다음을 포함하는 기본 안전 예방책을 항상 준수해야 합니다

1. 모든 사용 설명을 읽고 이해하십시오.
2. 제품에 표시되어 있는 모든 경고와 지시 사항을 따르십시오. 기호 △는 중요한 사용 및 정비에 대한 설명이 있다는 것을 표시하고 사용자의 주의를 환기시키기 위한 것입니다.
3. 이 제품을 청소할 때는 벽의 콘센트에서 플러그를 빼십시오. 액체로 된 세제나 분무식 세제를 사용하지 마십시오. 청소할 때는 젖은 수건을 사용하지 마십시오.
4. 베이스 장치를 물 가까이 두지 마십시오. 예를 들면, 욕조, 세면대, 부엌 싱크대, 세탁조, 또는 습기가 많은 지하실이나 수영장 가까이에 두지 마십시오. 제품 위에 어떤 종류의 액체도 절대로 엌지르지 마십시오.
5. 이 제품은 불안정한 운반구, 받침대 또는 탁자 위에 놓지 마십시오. 제품이 떨어져서 심하게 손상될 수 있습니다.
6. 이 제품을 라디에이터 또는 열 조절 장치 가까이나 위에 절대로 놓지 마십시오.

이 지침을 보관하십시오

ENGLISH

Français

Español

Português

한국어

日本語

中文

중요 안전 지침

- 7. 이 제품은 Plantronics가 공급하는 9VDC 500mA로 정격된 클래스 2 직접 플러그인 전원 장치와 함께만 사용하도록 제조되었습니다.**

입력 전압은 120 VAC, 60 Hz, 그리고 출력 전압은 500 mA로 정격된 Plantronics 부품 번호 47249-01 을 사용하십시오.

입력 전압은 220 VAC - 240 VAC, 50 Hz, 그리고 출력 전압은 500 mA로 정격된 Plantronics 부품 번호 47249-02 을 사용하십시오.

- 8. 전원 코드 위에는 아무 것도 얹지 마십시오. 이 제품을 지나다니는 사람이 밟을 수 있는 곳에 두지 마십시오.**
- 9. 콘덴서나 연장 코드에 과부하를 걸면 화재나 감전이 발생할 위험이 있습니다.**
- 10. 감전의 위험을 줄이려면, 정비하거나 수리할 필요가 있을 때 이 제품을 분해하지 말고 유자격 정비 기사에게 가지고 가십시오.**
- 11. 심한 뇌우 속에서는 전화 장치의 사용을 피하십시오. 드물기는 하지만 번개로부터 감전되는 수가 있습니다.**
- 12. 가스가 누출된 곳 가까이에서 그러한 누출을 신고하기 위해 전화 장비를 사용하지 마십시오.**

이 지침을 보관하십시오

중요 안전 지침

- 13. 이 제품에 다음과 같은 상황이 발생하면 벽의 콘덴서에서 플러그를 뽑고 유자격 정비 기사에게 정비를 의뢰하십시오.**

- a) 전원 코드나 플러그가 손상되었거나 닳아 헤어졌을 때.
- b) 제품에 액체를 었질렀을 때.
- c) 제품이 비나 물에 노출된 경우.
- d) 제품이 사용 설명서에 준해 정상적으로 작동하지 않는 경우, 사용 설명서에 포함된 조정 장치만을 조정하십시오. 다른 조정 장치를 잘못 조정하면 손상이 발생할 수 있고 유자격 정비 기사가 제품이 정상 작동하도록 복구하려면 많은 작업을 해야 하는 경우가 종종 있습니다.
- e) 제품을 떨어뜨렸거나 베이스 장치가 손상된 경우.
- f) 제품의 성능에 뚜렷한 변화가 나타난 경우.

- 14. 이 제품을 사용하려면 AC 전원이 필요합니다. 정전 시에 전화를 사용하려면 전화선에 의해서만 전력이 공급되는 다른 전화를 준비하십시오.**

- 15. 모든 제품 코드와 케이블을 사용 중인 기계에서 멀리 떨어진 곳에 두십시오.**

이 지침을 보관하십시오

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文

1 단계

설치

전화기 헤드셋 앰프 컴포넌트를 상자에서 모두 꺼내어 변환할 전화기 가까운 곳의 깨끗한 표면 위에 놓으십시오.

케이블 연결

ii 페이지 아래쪽 그림에 표시된 것처럼 컴포넌트를 배열하십시오. 모든 컴포넌트를 그림과 같이 연결하십시오.

전화기에서 송수화기 코드를 빼내어 송수화기 잭에 끼우십시오 **16**.

숫 케이블 **11**의 한쪽 끝을 A20 전화선 잭 **20**에 연결하십시오.

AC 전원 어댑터를 AC 전원 어댑터 잭 **18**과 벽 콘덴서에 연결하십시오.

컴포넌트 조립

전화기 헤드셋 앰프 **21**와 액세서리 덕 **13**은 앰프에 있는 두 개의 플라스틱 도브테일 연결 암을 액세서리 덕의 전면에 있는 스프링이 장치된 슬롯의 상부에 끼우면 연결됩니다.

액세서리 덕의 덮개를 벗기고 케이블을 가이드 몰드에 눌러넣어 관련된 모든 케이블을 정돈하십시오.

액세서리 덕 덮개를 제자리에 놓고 전화기를 덕 위에 놓으십시오.

숫 케이블 **11**의 다른 쪽 끝을 전화기의 송수화기 전화선 잭에 연결하십시오.

헤드셋 홀더 **17**를 그림의 위치 중 하나에 밀어넣으십시오.

D

G

G

1 단계

온라인 포시기 조립

앰프와 액세서리 덕 패키지에는 사용자가 전화 통화 중임을 동료에게 시각적으로 알려주는 온라인 포시기(OII) **15**가 포함되어 있습니다.

OII를 놓을 위치-책상 위, 컴퓨터 모니터 위 또는 벽에 부착-를 선정하십시오.

헤드셋 홀더 옵션

헤드셋 홀더를 **17** 사용하여 헤드셋을 보호하고 책상의 혼잡을 줄이십시오. 융통성을 최대한으로 부여하기 위해, 액세서리 **13** 덕 주위에는 헤드셋 스탠드를 설치할 수 있는 곳이 세 군데 있습니다. 원하는 위치를 선택하고 헤드셋 스탠드를 액세서리 덕의 설치 슬롯에 맞추십시오.

G

ENGLISH
FRANÇAIS
ESPAÑOL
PORTUGUÊS
한국어
日本語
中文

2 단계

전화 걸기

헤드셋이 제자리에 있으면 송수화기를 드십시오.

다이얼 톤이 들리지 않으면 헤드셋/송수화기 선택기 바 ⑦를 누르십시오. 표시등에 자동으로 불이 들어옵니다. 표시등에 불이 들어왔는데도 다이얼 톤이 들리지 않으면 구성 설정 다이얼 ⑫의 조정이 필요할 수도 있습니다(11 페이지 참조).

동료에게 전화를 걸어서 연결과 소리 크기 설정을 시험하십시오.

청취 볼륨 ⑧(상대방의 음성이 들리는 정도)이 너무 크거나 작으면 모드 선택기를 눌러 청취 볼륨 ⑧을 선택한 다음 볼륨 로커 스위치 증감 ③을 조정하여 볼륨을 높이거나 낮추십시오.

통화 볼륨 ⑨(자신의 음성이 상대방에게 들리는 정도)이 너무 크거나 작으면 모드 선택기를 눌러 통화 볼륨 ⑨를 선택한 다음 볼륨 로커 스위치 높임 ② 또는 낮춤 ③을 조정하여 볼륨을 높이거나 낮추십시오.

A

B

C

B

C

3 단계

전화 받기

헤드셋이 제자리에 있을 때 전화기에서 전화가 왔다는 벨이 울리면 송수화기를 드십시오. 헤드셋/송수화기 선택기 바 ⑦를 한 번 눌러 표시등에 불이 들어오면 정상적으로 통화하십시오. 주: 앰프가 헤드셋/송수화기 모드로 되어 있으면 송수화기를 들고 전화를 받기만 하면 됩니다.

옵션인 자동 리프트(액세서리 항목 참조)를 사용하면 헤드셋/송수화기 선택기 바를 눌렀을 때 자동으로 송수화기를 들어주므로 간편하게 전화를 받을 수 있습니다.

A

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文

4 단계

구성 설정

볼륨 조정

수신 볼륨

모드 선택기 ④를 눌러 정취 볼륨을 선택하십시오.

소리를 높이려면 볼륨 로커 스위치 높임 ②을, 그리고 소리를 낮추려면 스위치 낮춤 ③을 사용하여 수신 음성 레벨을 조정하십시오.

B

C

발신 볼륨

모드 선택기 ④를 눌러 통화 볼륨을 선택하십시오.

소리를 높이려면 볼륨 로커 스위치 높임 ②을, 그리고 소리를 낮추려면 스위치 낮춤 ③을 사용하여 발신 음성 레벨을 조정하십시오.

B

C

톤 레벨

모드 선택기 ④를 눌러 톤을 선택하십시오.

사용자의 귀에 맞도록 고음을 높이고 저음을 높이십시오.

볼륨 로커 스위치 ②③를 조정하여 편안한 레벨(고음 또는 저음)을 선택하십시오.

B

C

모드 컨트롤

정취, 통화 및 톤 모드 사이를 이동하려면 원하는 모드가 나올 때까지 모드 선택기를 누르면 됩니다.

디스플레이의 LED가 활성화인 모드를 볼 수 있게 표시합니다.

기본 모드는 정취이므로 모드 선택기가 11초 동안 비활성이면 기본 즉 정취 모드로 복귀합니다.

B

전화기 시스템의 전자식 구성은 변경할 수 있습니다. 네 가지 구성 설정 단계를 통해 앰프의 성능을 최적화할 수 있습니다. 구성 다이얼 ⑫은 송수화기 잭 뒤의 앰프 오른쪽에 있습니다.

동료에게 전화를 걸고 말하는 동안 구성 다이얼 ⑫을 소리가 가장 잘 들릴 때까지 시계 방향으로 돌리십시오. 종이 클립을 사용하면 호환성 다이얼을 쉽게 돌릴 수 있습니다.

이 네 가지 설정을 시험해도 앰프나 전화기는 손상되지 않습니다.

F

A

EarCon 가청 큐

앰프는 모든 조작자 조정 에 대한 시각 및 청각 피드백을 모두 제공합니다. EarCon은 기능에 따라 다른 톤의 신호음을 내는 청각 피드백을 제공합니다. 이 중 신호음은 각 기능의 양 끝과 중간 점 범위를 표시합니다. EarCon 가청 큐의 강도는 높이거나 낮추거나 끌 수 있습니다(세 가지 레벨과 오프).

단순히 음소거 바 ⑥를 누른 채로 볼륨 로커 스위치 ②③ (v 볼륨을 낮추거나 EarCon을 끄; ^ EarCon 볼륨을 높임)을 누르십시오.

사용자는 EarCon을 들을 수 있어도 전화건 상대방은 들을 수 없습니다.

E

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文

문제 해결

다이얼 톤을 들을 수 없습니다

헤드셋/송수화기 바를 누르십시오.

모든 연결이 제자리에 정확하고 단단하게 되었는지 점검하십시오.

헤드셋이 귀의 중앙에 놓였는지 확인하십시오.

구성 다이얼 12 설정을 조정하십시오(11 페이지 참조).

모든 플러그를 끼웠지만 불이 들어오지 않습니다

AC 어댑터의 플러그를 다른 벽 콘덴서에 끼우거나 전구를 사용하여 콘덴서를 시험해 보십시오.

어댑터 전면에 있는 헤드셋/송수화기 바 7를 눌러 어댑터가 헤드셋 모드에 있는지 확인하십시오.

불이 들어왔지만 송수화기를 들었을 때 아무 소리도 들리지 않습니다

어댑터 왼쪽에 있는 구성 다이얼 12의 네 가지 위치를 다이얼 톤이 들릴 때까지 시계 방향으로 돌리십시오.

모든 케이블의 플러그를 완전하게 끼웠고 또 올바른 잭에 끼웠는지 점검하십시오.

자주색 모드 버튼을 누르고 음악 신호음을 들으십시오. 만약 이 음악 신호음이 들리지 않으면 헤드셋이나 어댑터에 고장이 발생했을 수 있습니다-1-831-458-7700으로 전화하십시오.

송수화기를 들었을 때 다이얼 톤이 들리지만 귀에 거슬리는 잡음이 납니다.

어댑터 왼쪽에 있는 구성 다이얼 12을 시계 방향으로 돌린 다음 설정으로 돌리십시오. (네 가지 설정이 있습니다.)

문제 해결

다이얼 톤을 들을 수 있는 구성 위치가 하나 이상 있는 것 같습니다

전화 건 사람이거나 전화 받는 사람에게 소리가 가장 잘 들리는 위치를 사용하십시오. 두 위치가 똑같으면 현재 사용중인 위치를 사용하십시오-두 위치가 모두 유효합니다.

네 위치를 모두 시험해 보았으나 어디에서도 다이얼 톤을 들을 수 없습니다

모든 케이블의 플러그를 완전하게 끼웠고 또 올바른 잭에 끼웠는지 점검하십시오.

전화가 호환성이 없을 수도 있습니다. 1-831-458-7700으로 고객 지원 부서에 전화하십시오.

모든 위치를 몇 번 시험해 보았고 1번 위치에서 작동했었으나 지금은 전혀 작동하지 않습니다

전원 코드의 플러그를 2초 동안 빼낸 다음 재연결하고 다시 시험하십시오.

헤드셋은 모든 것이 제대로 작동하는데 온라인 포시기에 불이 들어오지 않습니다

3.5mm 스테레오 플러그를 앰프 후면에 있는 잭에 완전하게 끼웠는지 점검하십시오.

전화 건 사람이 내 음성을 듣지 못합니다

헤드셋 음성 붐이 입 가까이에 놓였는지 확인하십시오.

통화 볼륨을 조정하십시오(11 페이지 참조).

구성 설정을 조정하십시오(12 페이지 참조).

ENGLISH FRANÇAIS ESPANOL PORTUGUÉS 한국어 日本語 中文

문제 해결

전화 건 사람이 아직도 내 음성을 듣지 못하거나 또는 내 음성이 너무 큼니다

모든 앰프에는 자동 검출 기능이 포함되어 있어 이 장치가 연결된 전화기의 종류를 자동으로 검출합니다. 아주 드문 경우에, 앰프가 연결된 전화기의 종류를 잘못 검출하는 수가 있습니다(전화 건 사람의 음성이 너무 크게 들리거나 충분히 크게 들리지 않습니다). 이러한 상황에서는 통화 볼륨 컨트롤이 볼륨의 범위를 제공하지 않아서 문제를 시정할 수 없습니다. 이러한 문제는 "통화 볼륨 무시 모드"를 입력하면 쉽게 시정됩니다.

"통화 볼륨 무시 모드"를 입력하려면 음소거 및 모드 선택기를 동시에 눌렀다가(통화 볼륨 LED가 깜박이기 시작합니다) 놓아주십시오. 볼륨 로커 스위치 높임 또는 낮춤을 조정하여 통화 볼륨을 고, 중, 저의 세 가지 모드로 높이거나 낮추십시오.

앰프를 공장 기본 설정으로 재설정하십시오

앰프를 새 전화기에 사용할 때는 공장 기본 설정으로 재설정할 필요가 있을 수 있습니다. 먼저 음소거 바 ⑥를 누른 다음 헤드셋/송수화기 선택기 바 ⑦와 모드 선택기 버튼을 누르고 모든 LED가 깜박일 때까지 누른 채로 있으십시오. 누른 것을 풀면 앰프는 공장 기본 설정으로 재설정됩니다.

구성 다이어그램은 반드시 수동으로 설정해야 하므로 이 방법으로는 재설정할 수 없습니다. 종이 클립을 사용하여 다이어그램을 돌리면서 네 가지 멈춤 위치를 통과할 때 그것을 느낄 수 있습니다.

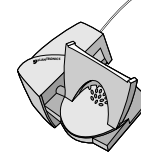
PLANTRONICS 도움말 데스크

Plantronics도움말 데스크는 항상 여러분을 도와드릴 준비를 갖추고 있습니다! 월요일에서 금요일, 태평양 표준시로 오전 8:00에서 오후 5:00까지 1.831.458.7700 (Prompt 1 then 2)으로 전화하거나, 1.831.425.8654로 Plantronics에 팩스를 보내거나, www.plantronics.com으로 저희 웹사이트를 방문하거나 또는 지역 대리점에 연락하십시오.

교체 부품 및 액세서리

자동 리프트(P/N 60961-01)

송수화기/헤드셋을 눌렀을 때 송수화기를 자동으로 들어 전화 받는데 필요한 단계를 줄입니다.



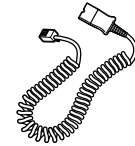
OLI 연장 코드(P/N 46429-01)

OLI를 앰프에서 더 먼 위치에 놓을 수 있습니다.



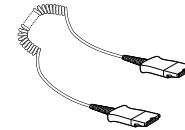
경량 앰프 QD 연결 코드 (P/N 40702-01)

헤드셋 무게와 책상의 혼잡을 덜어줍니다.



경량 연장 코드(P/N 40711-01)

작업 구역에서의 이동성을 높여줍니다; 앰프에서 멀리 이동하면서 통화를 할 수 있습니다.



교체 부품 및 액세서리에 관한 정보

지역 대리점에 연락하거나 www.plantronics.com으로 저희 웹사이트를 방문하십시오. 부품 번호를 추가로 원하면 주요 도표를 참조하십시오.

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文

ようこそ

Plantronics (プラントロニクス) 社のお届けする A20 電話ヘッドセット用アンブとアクセサリ・デッキをお買い求めいただきありがとうございました。このユーザーガイドでは、ヘッドセット用アンブのセット方法とその基本操作を説明いたします。ヘッドセットの説明は、ヘッドセットのガイドにあり、ご使用前にお読みになってください。

各部名称

前面

- 1 アンプと QuickDisconnect™ 接続用カーリーコード (パーツNo. 26716-01)
- 2 音量ロッカースイッチ 上げる
- 3 音量ロッカースイッチ 下げる
- 4 モード切替
- 5 音量インジケータ
- 6 ミュート・ボタン
- 7 ヘッドセット/受話器選択ボタン
- 8 受信音量インジケータ
- 9 送信音量インジケータ
- 10 トーン・インジケータ

後面

- 11 アンプと電話機接続コード (パーツNo.40974-01)
- 12 構成ダイヤル
- 13 アクセサリ・デッキ
- 14 AC 電源アダプター (パーツNo. 47249-01 120V
パーツNo. 47249-02 220V-240V)
- 15 オンライン表示灯 (OLI) (パーツNo.46657-01)
- 16 受話器コード・ジャック
- 17 ヘッドセット・ホルダー (パーツNo.46336-01)
- 18 AC 電源アダプター・ジャック
- 19 アクセサリ用ジャック
- 20 電話機ジャック
- 21 アンプ

大切な安全に関する注意事項

電話装置を使用される際には、火災事故や、感電、傷害事故の危険を避けるため、以下に示すように、常に基本的な安全のための注意事項を守るようにしてください。

1. 指示説明のすべてを読み理解する。
2. 製品上に明記されている警告や指示にはすべて従う。符号 △ は、重要な操作および保守に関する指示事項であることを、ユーザーに知らせるものです。
3. 本製品のクリーニングをする際には、まず電源コードをコンセントから抜く。液体クリーナーやスプレー式クリーナーを使用しない。湿らせた布切れを使用してください。
4. ベースユニットを水の近く、例えば、浴槽、洗面器、台所の流し、洗濯桶の近く、あるいは、湿気った地下室、プールサイドに置かない。本品上にはどのような液体もこぼさないようにしてください。
5. 本製品を不安定な、台車やスタンド、テーブルなどの上には置かない。落下して、製品に重大な損傷が起きることがあります。
6. 本品を放熱器や温風吹き出し口の近くまたは上に決して置かない。

注意事項リストは保管しておいてください

大切な安全に関する注意事項

- △ 7. 本品は、付属のクラス 2 直接プラグ式、定格直流 9V 500mA 電源ユニットでのみ使用する。
- プラントロニクス・パーツNo. 47249-01 の定格は、入力電圧 AC 120V、60Hz、出力電圧は DC 9V、500mA です。
- プラントロニクス・パーツNo. 47249-02 の定格は、入力電圧 AC 220V-240V、50Hz、出力電圧は DC 9V、500mA です。
8. 電話接続コードの上に何も乗らないようにする。コードの上を人が歩くこととなるような場所に本品を置かないようにしてください。
9. 火災の危険や感電事故を招くことになるので、使用のコンセントや延長コードに負荷をかけ過ぎない。
10. 保守または修理作業が必要な場合、感電の危険を避けるため、本品を分解せず、資格あるサービス員の許に持って行く。
11. 雷雨時には、電話装置の使用は避ける。危険性の度合いはわずかとはいえ、稲光による電撃の危険があります。
12. ガス漏れを発見してガス会社等に連絡を取る際、ガス漏れ個所の近くで電話を使用しない。

注意事項リストは保管しておいてください

大切な安全に関する注意事項

13. 以下の条件下では、本品の電源コードを壁のコンセントから抜き取り、資格あるサービス員に処置を任せる。
- a) 電源コードまたはプラグ部が、損傷または摩損。
 - b) 本品の上に液体がこぼれた。
 - c) 本品が雨または水にさらされた。
 - d) 操作手順に従っても、本品が正常に作動しない。操作手順の説明により言及されているコントロール部のみを調節してください。その他のコントロール部を不適切に調整すると、かえって損傷を引き起こし、しばしば製品を正常の作動状態に復旧するために、資格ある技術者による手間のかかる作業を必要とすることになります。
 - e) 本品を落としたり、ベースユニットが損傷したりした場合。
 - f) 本品が、その性能面で顕著な変化を示す場合。
14. 本品の使用には、AC 電源が必要。停電時にも電話が使用できるようにするためには、電話線からのわずかな電気のみで動作する別の電話機も用意しておきます。
15. 本製品のコードやケーブルのすべてを、稼動している機械設備から遠ざけておく。

注意事項リストは保管しておいてください

ステップ 1

セットアップ

電話ヘッドセット用アンプのパーツをすべてボックスから取り出し、取り付け対象の電話機の傍らのきれいな場所に配置します。

コード類の接続

各パーツを ii ページにある概略図の下の図に示されているようにセットします。図にあるように全てを接続します。

電話機本体から受話器をコードと共に外し、受話器ジャック 16 に接続します。

短いコード 11 の一端を A20 の電話機ジャック 20 に接続します。

次に AC 電源アダプターを AC 電源アダプター・ジャック 18 に接続してから、壁のコンセントに差し込みます。

パーツの組み付け

電話ヘッドセット用アンプ 21 とアクセサリ・デッキ 13 は、アンプ側の 2 個所に付いているプラスチック逆台形接続アームを、アクセサリ・デッキの前面にあるバネ式スロットにカチリとはめ込みます。 D

アクセサリ・デッキのカバーを開けておき、各コードをそれぞれ案内溝に押しはめて整理します。 G

アクセサリ・デッキ・カバーを元通りに取り付け、電話機をデッキの上に配置します。

短いコード 11 のもう一方の端を電話機受話器ジャックに接続します。

ヘッドセット・ホルダー 17 を、図にあるように所定位置のひとつに押し込みます。 G

ステップ 1

オンライン表示灯 (OLI)

アンプとアクセサリ・デッキのパッケージには、オンライン表示灯 (OLI) 15 が付属しており、通話中であることを視覚的に第三者に伝えることができます。 G

デスク上、コンピュータ・モニターの上、または壁に取り付ける等、OLI の配置場所を選んでください。

ヘッドセット・ホルダー・オプション

ヘッドセット・ホルダーを使用して、未使用時のヘッドセットを保護し、デスクが乱雑にならないようにします。十分な柔軟性を持たせるため、アクセサリ・デッキにはその周りに、ヘッドセット・ホルダー取り付け個所が 3 箇所設けてあります。お好みの位置を選び、ヘッドセット・ホルダーをアクセサリ・デッキの取り付けスロットに差し込みます。



ステップ 2



電話をかける

ヘッドセットを着用してから、受話器を外した状態にします。

ダイヤルトーンが聞こえない場合は、ヘッドセット/受話器選択ボタン **7** を押します。各表示灯が自動的に点灯します。各表示灯が点灯した後も依然ダイヤルトーンが聞こえない場合には、構成ダイヤル **12** (11 ページ参照) で設定の調節が必要なことがあります。

同僚の誰かにダイヤルして、接続および音量設定をテストしてみます。

受信音量 **8**  (相手の音声) が大きすぎるか小さすぎる場合は、モード切替を押して受信音量インジケータ **8**  を点灯させてから、音量ロッカースイッチ上 **2** または下 **3** で音量を調節します。

送信音量 **9**  (相手に聞こえるこちらの音声) が大きすぎるか小さすぎる場合は、モード切替を押して送信音量インジケータ **9**  を点灯させてから、音量ロッカースイッチ上 **2** または下 **3** で音量を調節します。

A

B

C

B

C

ステップ 3

電話を受ける

ヘッドセットを着用した状態で、呼び出し音が電話のかかってきたことを知らせたら、受話器を外した状態にします。ヘッドセット/受話器選択ボタン **7** を 1 回押し表示灯を点灯させて、普通に話し始めます。注記: アンプがヘッドセット/受話器モードのままである場合は、単に受話器を外して着信に応答してください。

オプションの自動受話器リフター (アクセサリの項参照) を使用されると、ヘッドセット/受話器選択ボタンを押すことで受話器が自動的に外され、電話を受ける手間が簡素化されます。

A

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

한국어

日本語


中文

ステップ 4

構成設定

音量の調節


受信音量

モード切替 **4** を押して「受信音量」 を選択します。
 受信の音声レベルを、音量ロッカースイッチ 上 **2** **^** で上げ、下 **3** **v** で下げます。

B

C


送信音量

モード切替 **4** を押して、「送信音量」 を選択します。
 送信の音声レベルを、音量ロッカースイッチ 上 **2** **^** で上げ、下 **3** **v** で下げます。

B

C

トーン・レベル

モード切替 **4** を押して、「トーン」 を選択します。
v は高音を、**^** は低音を、それぞれ強めます。
 音量ロッカースイッチ **2** **3** で調節することで、耳に丁度よいレベル（低音ないしは高音）を選んでください。

B

C

モードのコントロール

受信音量、送信音量、トーンの各モード間の切替を行うには、単に目的のモードになるまで「モード切替」を押してください。
 どのモードにあるか、パネル上の LED 表示灯が視覚的に知らせてくれます。
 デフォルトのモードは「受信音量」で、「モード切替」が 11 秒間操作されないと、デフォルトである「受信音量」に戻ります。

B

電話設備の電子的構成は様々です。4 つある構成の設定を次々に試してみることで、アンプのパフォーマンスを最適なものにできます。アンプが使用状態の位置にあるとき、構成ダイヤル **12** は、左側面に位置しています。

同僚を呼び出して、話しながら構成ダイヤル **12** を右に回し、最適な音になる設定にします。構成ダイヤルを回すのを楽にするために、ペーパークリップを利用することもできます。

これら 4 つの設定を各々試しても、アンプや電話機が損なわれることはありません。

F

ENGLISH

A

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

E

한국어

日本語

中文

EarCons、音による合図

このアンプは、各ユーザー調節に対し、視覚的および音によるフィードバックを提供します。EarCons（音による合図）は、異なるモードに対し異なるトーンのピープ音で、音によるフィードバックを返します。2 度のピープ音は、各モードの範囲の終端と中間点を示します。

EarCon 音による合図の強度は、上げたり下げたり、また OFF にすることもできます（3 段階プラス OFF）。

ミュート・ボタン **6** を押し下げたままで、音量ロッカースイッチ **2** **3** (**v** は音量を下げるか EarCons を OFF に、**^** は EarCon の音量を上げる) を押してください。

ユーザーには EarCons（音による合図）が聞こえますが、通話の相手には聞こえません。

トラブルシューティング

ダイヤルトーンが聞こえない

ヘッドセット/受話器選択ボタンを押してみます。
全ての接続に間違いがなく、またしっかり接続されていることを確認します。
ヘッドセットが耳の真中に位置していることを確認します。
構成ダイヤル⑫の設定を調節します(11 ページ参照)。

全てを接続したが表示灯類が点灯しない

AC 電源アダプターを別のコンセントに接続してみるか、またはスタンドなどをコンセントに差し込んでテストしてみます。
アンプ上のヘッドセット/受話器選択ボタン⑦を押して、アンプを確実にヘッドセット・モードにします。

表示灯は点灯しているが、受話器を外しても何も聞こえない

アンプの左側面にある構成ダイヤル⑫を右に回して、ダイヤルトーンが聞こえるようになるまで4つある位置をそれぞれ試してみます。
全てのコードがしっかりと、また正しいジャックに、接続されているか確認します。
紫色のモード切替ボタンを押して、チャイム音が聞こえるか確かめます。チャイム音が聞こえない場合は、ヘッドセットまたはアンプに不具合がありそうです。1-831-458-7700 番に連絡してください。

受話器を外すとダイヤルトーンが聞こえるが、耳障りな雑音もする

アンプの左側面にある構成ダイヤル⑫を右に1段回して、次の設定を試してみます。(設定は4つあります)。

トラブルシューティング

ダイヤルトーンの聞こえる構成設定位置はひとつだけではないようだが

こちらまたは相手にとり良く聞こえる方の位置を使用してください。どちらも同様なレベルなら、いずれも有効ですから、現在の設定をそのまま使用してください。

構成ダイヤルの4つの位置を全て試したが、どれもダイヤルトーンが聞こえない

全てのコードがしっかりと、また正しいジャックに、接続されているか確認します。
本製品と適合性のない電話機である可能性があります。1-831-458-7700 番でカスタマーサポートにお問い合わせください。

全ての位置を何度も試しており、第1の位置で使用できていたのに、今はどれも全く機能しない

電源コードを2秒間抜き外し、再接続してから再度試してください。

ヘッドセットの機能はすべて問題ないが、オンライン表示灯が点灯しない

アンプの後面で、3.5mm ステレオ・プラグがアクセサリ用ジャックに、フルに差し込まれているか確認してください。

相手にこちらの声が聞こえない

ヘッドセットのマイク部が口に充分近い位置にあるか確認してください。
送信音量を調節してください(10 ページ参照)。
構成設定を調節してください(11 ページ参照)。

トラブルシューティング

相手に依然としてこちらの声が聞こえない、あるいは、こちらの声が大きすぎる

どのアンプにも、それが接続される電話機の種類を自動的に検出できる「自動検出」機能が装備されています。ただし、まれな状況下で、アンプは接続先の電話機の種類を誤って検出することがあります（相手の声が大きすぎる、または十分に大きくない場合など。このような場合、送信音量コントロールはこの問題を修正できるような音量範囲を提供しません。これは「送信音量オーバーライド・モード」を利用することにより、容易に修正可能です。

「送信音量オーバーライド・モード」に移行するには、ミュート・ボタンとモード切替を同時に押し下げ（送信音量 LED が点滅を開始）、それから離します。音量ロッカースイッチを用いて送信音量を、低・普通・高の三段階の間で上げ下げして調節してください。

アンプを工場出荷時のデフォルト設定にリセットする

アンプを新しい電話機で使用する際には、工場出荷時のデフォルト設定にリセットする必要がある場合があります。まずミュート・ボタン ③ を押し下げ、次にヘッドセット/受話器選択ボタン ⑦、そしてモード切替の各ボタンを押して、すべての LED が点滅し始めるまで、各ボタンをそのまま保持します。点滅が始まったら手を離します。これでアンプは工場出荷時のデフォルト設定にリセットされました。

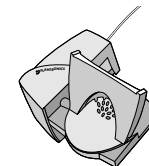
ただし、構成ダイヤルの設定については、この方法ではリセットされず、手動設定が必要です。ダイヤルをペーパークリップを用いて回すと、4 つの設定位置を通過する時感触で分かります。

プラントロニクス・ヘルプデスク

プラントロニクス・ヘルプデスクでは、係の者がお客様のお役に立てるようお待ちしております。
1.831.458.7700 番まで月-金、太平洋標準時午前 8:00 時 - 午後 5:00 時の間にお電話、または 1.831.425.8654 番まで FAX で Plantronics 宛にお問い合わせいただくか、または弊社のウェブサイト www.plantronics.com にお立ち寄り、あるいは最寄の販売店にお問い合わせください。

消耗品とアクセサリ

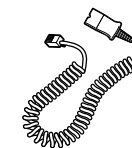
自動受話器リフター (パーツNo. 60961-01)
受話器/ヘッドセットが押されていると、受話器を自動的に外して、着信に応答する際の必要な操作を省略します。



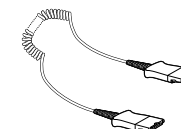
OLI 延長コード (パーツNo.46429-01)
OLI をアンプからさらに離れた位置に配置することができます。



軽量型のアンプと QD 接続用コード (パーツ No.40702-01)
ヘッドセットにかかる重みを軽減し、またデスク上をスッキリさせます。



軽量型の延長コード (パーツNo.40711-01)
仕事場での機動性を向上します。アンプから離れても通話状態を維持できます。



消耗品およびアクセサリについて

最寄の販売店にお問い合わせいただくか、弊社のウェブサイト www.plantronics.com にお立ち寄りください。その他のパーツNo. については「各部の名称」も参照してください。

前序

感謝選用續特力A20型電話耳機適配器暨配件板。本手冊協助您安裝及說明產品的基本操作方法。耳機部份另有說明手冊。

圖解說明

前面

- 1 連接适配器的易除接頭螺旋軟線
(P/N 26716-01)
- 2 音量搖軸增強開關
- 3 音量搖軸減弱開關
- 4 功能選擇鍵
- 5 音量顯示燈
- 6 靜音桿
- 7 耳機／手機選用桿
- 8 接聽音量顯示燈
- 9 通話音量顯示燈
- 10 音調顯示燈

後面

- 11 連接适配器的電話線
(P/N 40974-01)
- 12 配置設定控鈕
- 13 配件板
- 14 交流電源線
(P/N 47249-01 120V
P/N 47249-02 220V-240V)
- 15 在線上顯示器 (OLI)
(P/N 46657-01)
- 16 手機電線插座
- 17 耳機置放架
(P/N 46336-01)
- 18 交流電源插座
- 19 配件板插座
- 20 電話線插座
- 21 適配器

重要安全說明

使用電話設備，應遵守下述基本安全措施，以防火災、電擊以及受傷等事故發生：

1. 詳閱並了解所有指示說明。
2. 遵守產品上註明之所有警告及說明。△ 此符號表示使用者應特別注意某部份的重要操縱及服務說明指示。
3. 清理本產品之前，先將牆上電源插座上的插頭拔下。切勿使用液態清潔劑或噴霧式清潔劑清理本產品。清理本產品可使用溼布抹拭。
4. 切勿將產品置放於靠水處，例如：靠近浴池、洗臉池、洗碗池或洗衣池、潮溼地下室或靠近游泳池。千萬不得潑灑任何液體至產品上。
5. 切勿將本產品置放在不平穩的推車、站架或桌子上，以防機器掉落造成嚴重故障。
6. 本產品不能置放在或靠近於散熱器或放熱器。
- △ 7. 本產品應僅使用續特力提供之第二類直接插入電源組，電壓為9伏特直流電210毫安。

續特力零件號碼 47249-01，輸入電壓為120伏特交流電、60赫茲，輸出電壓為9伏特直流電500毫安。

續特力零件號碼 47249-02，輸入電壓為220-240伏特交流電、50赫茲，輸出電壓為9伏特直流電500毫安。
8. 切勿讓任何物品置放於電源軟線上。切勿將本產品置放於易受踐踏之處。
9. 切勿超載使用插座及延長線，以防發生火災或電擊。

重要安全說明

10. 為減少電擊發生的可能性，產品若需維修，切勿自行拆卸本產品，請將本產品交由合格的維修服務人員處理。
11. 雷雨交加時避免使用電話設備。閃電可能會造成電擊。
12. 切勿在煤氣外洩處附近使用電話通知煤氣外洩。
13. 下列情況發生時，請將本產品電源切斷，然後交由合格的維修服務人員處理：
 - a) 電源線或插頭損壞或磨損。
 - b) 液體潑灑至本產品上。
 - c) 本產品曾遭雨水或水浸溼。
 - d) 如果遵照操作指示，產品仍無法發揮正常功能。僅按操作說明中指示的按鈕進行調適，因為不當地調適其他的按鈕有可能會造成產品損壞，並加長了合格維修人員修復產品的時間。
 - e) 如果產品掉落在地上或主機受損。
 - f) 如果產品性能發生明顯的變化。
14. 本產品須使用交流電源方可操作。為防停電時仍能使用電話，請備妥另外一支僅用電話線就可操作的電話。
15. 將所有產品的軟線和電線與操作器械分開。

請保存說明指示

步驟一

安裝

將電話耳機適配器配件自包裝盒取出，並置放於靠近電話安裝處。

電線連接

按第[iii]頁下圖所示排放配件，然後依圖示進行連接。

將手機軟線自電話取下，插入手機插座 16。

將短電線 11 的一端連接至A20電話線插座 20。

將交流電轉換器連接至交流電轉換器插座 18，然後再插入牆上的的插座。

配件安裝

將適配器後端兩塊楔型接榫扣入配件板前端的彈簧孔，便可連接電話耳機適配器 21 和配件板 19。

打開配件板表層蓋，將電線整齊按入指定地方。

將配件板表層蓋蓋好，然後把電話置放於配件板上。

將短電線 11 的另一端插入電話手機線插座。

將耳機置放架 17 插入任一指示位置。

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文

步驟一

在線上顯示器安裝

適配器及配件板機組上的在線上顯示器(OUI) **15** 是在告知通話正在進行中。

G

選擇在線上顯示器的安裝位置，可以置放於桌上、電腦螢幕上端或安裝在牆上。

在線上顯示器也可依圖示扣入耳機置放架 **17**。

使用耳機置放架

使用耳機置放架可保護耳機並減少桌面凌亂。為增加使用靈活性，配件板周圍設有三處耳機置放架安裝處。選好安裝處後，便可將耳機置放架插入配件板上的插孔。

步驟二

撥打電話

戴好耳機，取下電話手機。

如聽不到嗡嗡聲響，按耳機/手機選擇桿 **7**。顯示燈會自動顯亮。如顯示燈已亮，仍聽不到嗡嗡聲響，您可能需要調較配置設定控鈕 **12** (請參閱第9頁)。

撥同事的電話號碼測試電話耳機功能以及音量設定。

如接聽音量 **8** (通話對方的音量) 太大或太小，按功能選擇鍵選擇接聽音量功能[8]，然後調較音量搖軸增強開關 **2** 或減弱開關 **3** 增大或降低音量。

如通話音量 **9** (傳給通話對方的音量) 太大或太小，按功能選擇鍵選擇通話音量功能 **9**，然後調較音量搖軸增強開關 **2** 或減弱開關 **3** 增大或降低音量。

A

B

C

B

C

步驟三

接聽電話

戴好耳機，有電話打進來時，取下手機，然後按耳機/手機選擇桿 **7**，此時顯示燈會亮，可以開始通話。注意：如適配器設在耳機/手機功能時，僅把手機取下就可接聽電話。

自動舉架功能 (參看配件部份) 在耳機/手機選擇桿按下後會自動舉起手機，簡化電話接聽程序。

A

步驟四

配置設定

調較音量

接聽音量

選擇接聽音量功能須按功能選擇鍵 ④。

調較接聽音量請使用音量搖軸增強開關 ② ^ 或減弱開關 ③ v。

B

C

傳出音量

選擇通話音量功能須按功能選擇鍵 ④。

調較傳達通話音量請使用音量搖軸增強開關 ② ^ 或減弱開關 ③ v。

B

C

音調高低

選擇音調控制功能須按功能選擇鍵 ④。以調整通話對方聲音的高、低。

調較高音或低音須使用音量搖軸增強或減弱開關 ② ③。

B

C

功能控制

選擇接聽、通話或音調等功能，只需按功能選擇鍵尋找。

適配器上的顯示燈會顯示正在使用的功能。

預設功能是接聽功能，如功能選擇停用狀態超過10秒鐘，適配器會自動回復到預設功能或接聽功能。

B

電話系統的電子配置設定各有不同。增強適配器性能可調控四種配置設定範圍。配置設定按鈕 ⑫ 位於適配器右側、手機插座後端。

打電話時，可在通話當中以順時針方向調轉配置設定按鈕 ⑫ 直至聲音清楚。為調轉方便，亦可使用迴紋針調轉按鈕。

調試四種不同配置設定不會對適配器或電話造成損壞。

F

A

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文

鳴響(EarCons)聽覺提示

對於所有調控，適配器皆提供視覺及聽覺提示。鳴響根據不同功能會提供不同音調的高、低嗶響提示。雙嗶聲表示功能結束或正在中間使用範圍內。

鳴響聽覺提示的強度可增強、降低或關掉（三種選擇）。

僅需按住靜音桿 ④，然後繼續壓音量搖軸開關 ② ③（^ 降低音量或關掉鳴響；v 增大鳴響音量）。

適配器使用者可聽到鳴響，但通話對方聽不見。

E

問題解決

聽不到嗡嗡聲響

按耳機／手機選擇桿。
檢查所有的軟線是否都連接妥當。
確定耳機倚靠在耳朵中間部份。
調控配置設定控鈕 ⑫ (參看第9頁)。

插好所有插頭但顯示燈仍不亮

將交流電轉換器插入另一插座測試電源或用檯燈測試插座是否有電。
按適配器前端的耳機／手機選擇桿 ⑦ 以確定適配器設定在耳機功。

顯示燈亮了，但取下手機後聽不見聲音

使用適配器左方的配置設定控鈕 ⑫ 以順時針方向調轉四種不同設定位置直至聽到嗡嗡聲響。
檢查所有電線是否完全插進正確插座。
按紫色功能鍵，看看是否能聽見音樂聲響。如未聽見，即表示耳機或適配器可能有問題，此時請電洽 1-831-458-7700。

取下手機時雖可聽到嗡嗡聲響，但也聽到刺耳雜音

使用適配器左方的配置設定控鈕 ⑫ 以順時針方向調轉至下一個設定。
(共有四種設定)

問題解決

聽見嗡嗡聲響的配置設定似乎不止一種

使用對您或通話對方最清楚的設定。如兩種設定都清楚，選擇目前使用的設定，因為兩種設定皆為有效。

試過所有四種配置設定，但仍聽不到嗡嗡聲響

檢查所有電線是否完全插進正確插座。

電話可能和適配器不能兼容。請電洽 1-831-458-7700 客戶支援服務。

試過所有設定數次，設定 1 以前沒問題，但現在不能發揮功用

試試看拔下電源線兩秒鐘，然後再連接上。

耳機沒問題但在線上顯示器不亮

檢查 3.5 釐米電視插頭是否完全插入適配器後端的插座內。

通話對方聽不見聲音

確定耳機的麥克風置於嘴邊。
調較通話音量 (參看第8頁)。
調較配置設定 (參看第9頁)。

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文

問題解決

通話對方仍聽不見聲音或聲音太大

所有適配器皆備有自動檢測功能，以檢測與機組相連的電話種類。適配器檢測電話類別錯誤的情況極少（通話對方的聲音可能太大或不夠大）。倘若發生此情況，調較通話音量控鈕並不能改善問題。此時，應輸入“通話音量重啟功能”即可解決問題。

輸入“通話音量重啟功能”時，須同時按住靜音及選擇功能鍵（通話音量顯示燈會開始閃爍），然後再同時放開。接下來，可使用音量搖軸增強或減弱開關的低、正常或高等三種不同音量選擇來增大或降低通話音量。

重新將適配器設定至原廠預設值

適配器使用於新電話時，可能須重新將適配器設定在原廠預設值。重新設定時，先按住靜音桿 **③**，然後再按耳機/手機選擇桿 **④** 和選擇功能鍵直至所有的顯示燈開始閃爍後再放開，此時適配器已重新設定在原廠預設值。

此方法並不能重設配置設定控鈕，重設配置設定控鈕需用手操作。使用迴紋針操作有便於感覺到轉過四個制動器位置。

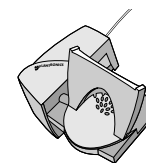
續特力服務熱線

續特力服務熱線隨時為您服務！請於星期一至星期五太平洋標準時間早上八點到下午五點，撥 1.831.458.7700（先按 1，然後按 2）與我們聯絡或使用傳真熱線 1.831.425.8654；您也可到我們的網址 www.plantronics.com 瀏覽查詢或是與您當地的經銷商聯繫。

配件

自動舉架 (P/N 60961-01)

減少接聽電話時間，按下手機/耳機桿後手機自動取下。



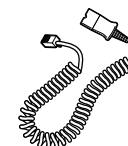
LOU 延長線 (P/N 46429-01)

在線上顯示器可置於離適配器較遠之處。



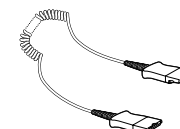
輕型適配器易除接頭軟線 (P/N 40702-01)

減輕耳機重量以及桌上凌亂情況。



輕型延長線 (P/N 40711-01)

增加活動空間；離開適配器時仍可繼續通話。



有關配件訊息

請與您當地的經銷商聯絡或者到我們的網址 www.plantronics.com 瀏覽查詢。有關其他零件號碼，請參閱圖示表。

